

# Danimarkalı Gelin

Senaryo ve Yönetmen: Salih Diriklik  
Kameraman: Aytekin Çakmakçı  
Müzik: Özhan Eren  
Yapım: TGRT, 1993  
Süresi: 105 dakika, Betakam

## 1- KİLİSE DIŞI /DIŞ- GÜN

Yakın Plan bir kilise çanının çalışması...

## 2- KİLİSE İÇİ-GÜN MARIA, DAMAT, HATİCE, RENATE, HUGO, METİN, FGR.

(Müzik Altı / Org Sesi)

Hatice'nin kızkardeşi Maria, kilisede evlenmektedir.

Papaz, evlenecek çiftlere nasihat vermektedir.

Hatice'nin annesi, babası ve diğer davetliler...

Bazı davetliler kendi aralarında konuşurlar.

Hatice'nin elinde profesyonel bir fotoğraf makinası vardır.

Oturduğu yerden kızkardeşinin fotoğraflarını çeker.

Bir ara, diğer sırada olan Metin'e bakar.

Metin de ona bakmaktadır.

Bu ara, kilise içinden detay görüntüler de verilir.

## 3- KİLİSE ÖNÜ / DIŞ- GÜN (KİLİSE İÇİNDEKİLER)

Damat, gelin ve davetliler, kilise önünde hatıra fotoğrafı çektirirler.

Hatice de fotoğraf çeker.

Bu arada, Maria'nın gelinliğine dikkat çekilir.

Hatice makınayı Metin'e verir. O da çekilenler arasına katılır.

Metin ile Hatice ayrıca özel fotoğraf da çektirirler.

(Konuşmalar lokal olacak.)

#### 4- BİRAHANE / İÇ- GÜN KİLİSE İÇİNDEKİLER, FGR

Birahane düğün kutlaması yapılmaktadır.

Herkes neşeyle şarkı söylemektedir.

Kamera panla, Y.P. (yakın plan) şarkı söyleyen Hatice'yi görür.

Bir ara şarkı söylemeyi keser ve bir yöne bakar.

Kamera o yöne dönünce, tamamen ortama uyup

şarkı söylemekte olan Metin de Y.P. görülür.

Elinde bir bira bardağı vardır.

Metin, Hatice'nin kendine baktığını görür. Gülümser.

Hatice de gülümser ve kalkıp dışarı çıkar.

Metin de dışarı çıkar.

#### 5- BİRAHANE ÖNÜ- SOKAK / DIŞ- GÜN HATİCE, METİN

Metin ile Hatice sokak boyunca yürürler.

Metin, Hatice'ye bakar.

METİN- Ne düşünüyorsun Hanne?

HATİCE- Hiç.. Sıra bize geldiği için biraz heyecanlıyım... Tanımadığım bir ülke, değişik insanlar... Bizimkilere hiç benzemeyen adetler, bambaşka kıyafetler..

Bir bankın yanına gelmişlerdir. Otururlar.

METİN- Söylediklerimi unutmadın, değil mi?

Hatice gülümser.

HATİCE- Nasıl unutturum. En az on kere söyledin.. (Durur) Söyler misin, evlenmemiz için bu gerçekten şart mı?

METİN- Eğer çevrenle uyum sağlamak ve onlar tarafından dışlanmamak istiyorsan, evet.. Yoksa ben de zor durumda kalabilirim.

## 6- TÜRK KONSOLOSLUĞU / DIŞ- GÜN

Kamera Türk Konsolosluğu binasını tarar.

Bir odanın penceresinde durur.

Bu sırada din görevlisi ile Hatice'nin sesi duyulur.

DİN GÖREVLİSİ- Eşhedü en lâ..

HATİCE- Eşhedü en lâ..

## 7- KONSOLOSLUK DİN GÖREVLİSİ ODASI / İÇ- GÜN HATİCE, METİN, GÖREVLİ

Hatice, din görevlisinin karşısına oturmuş onun söylediklerini tekrarlamaktadır.

DİN GÖREVLİSİ- İlâhe illallah...

HATİCE- İlâhe illallah..

DİN GÖREVLİSİ- Ve eşhedü enne..

HATİCE- Ve eşhedü enne..

DİN GÖREVLİSİ- Muhammeden..

HATİCE- Muhammeden..

DİN GÖREVLİSİ- Abduhu ve resulüh..

HATİCE- Abduhu ve resulüh..

Bu arada, bir kenarda oturmuş olan Metin'in memnun yüzünü görürüz.

## 7/A) HUGO EV ÖNÜ /DIŞ- GÜN METİN, HATİCE

Hatice babasının evinden çıkar.

Metin kenardaki demirlere dayanmış onu beklemektedir.

Elele tutuşup neşeyle koşarlar.

## 8) ŞEHRİN GENELİNİ GÖREN BİR CADDE /DIŞ- GÜN METİN, HATİCE

Hatice ile Metin elele tutuşmuş, koşarak arabanın yanına gelirler.

Neşeyle gülmektedirler. Arabanın üstündeki

portbagaj doludur. Üstü branda bezi ile kapatılmıştır.

Metin, şoför kapısını açmadan durur. Ellerini boşluğa doğru açıp bağırır.

METİN- Aç kollarını Türkiye. Biz geliyoruz.

Gülerek arabaya binerler. Araba hızla kalkar.

HATİCE (Ses)- Yavaş ol biraz... Kaza yapacaksın..

Kısa bir süre arabanın gidişini takip eden kamera,  
sonra onu bırakıp, şehrin geneline doğru pan yaparak,  
şehri taramaya başlar.

(Pan hareketi ile birlikte müzik ve jenerik yazıları başlar.)

#### 9- ŞEHRİN KENAR MAHALLESİNDE BİR CADDE / DIŞ- GÜN METİN, HATİCE

Aynı araba hızla şehir dışına çıkar ve yola devam eder.

(Müzik ve jenerik)

#### 10- OTOYOL / DIŞ- GÜN METİN, HATİCE

Araba otoyolda gitmektedir. (Müzik ve jenerik)

#### 11- PARK YERİ / DIŞ- GÜN METİN, HATİCE

Bir park yerinde yemek yiyenler.

Hatice manzara fotoğrafı çekerken,

Metin de kültür- fizik hareketleri yapıyor.

(Müzik ve jenerik)

#### 12- DAĞLIK YOL - MOTEL ÖNÜ / DIŞ- GECE METİN, HATİCE

Araba gece yoluna devam eder ve

bir motelin önünde durur. İnerler. (Müzik ve jenerik)

#### 13- GÜZEL MANZARALI BİR YER/DIŞ-GÜN METİN,HATİCE

Araba yola devam eder. (Müzik ve jenerik)

#### 14- EDİRNE GÜMRÜK ÇIKIŞI / DIŞ- GÜN METİN, HATİCE

Araba, Edirne gümrüğünden çıkıp, yola devam eder.

(Müzik ve jenerik)

#### 15- İSTANBUL E-5 GİRİŞİ /DIŞ- AKŞAMÜSTÜ METİN, HATİCE

Araba, sıkışık trafiğin içinde gitmektedir.

(Müzik ve jenerik)

## 16- BOĞAZIÇI KÖPRÜSÜ / DIŞ- GECE

Gece, Boğaziçi trafiğinin sırttan görünüşü..

Araba da trafiğin içinde gitmektedir.

(Müzik ve jenerik)

## 17- BABA EV ÖNÜ / DIŞ- GECE METİN, HATİCE

Araba gelip, babanın evi önünde durur.

Arabanın duruşu ile müzik ve jenerik biter.

Hatice uyumaktadır.

Metin başını uzatıp eve özlemle bakar.

Sonra Hatice'yi uyandırır. Evi gösterir.

METİN- İşte, burası.

## 18- BABA EV- SALON /İÇ- GECE AYŞE, ANNE, BABA, SEDAT

TV'de bir dizi oynamaktadır. Anne Macide Hanım,

TV'nin karşısındaki divana oturmuş örgü örmekte,

ara sıra da TV'ye bakmaktadır.

Ayşe ise masaya dayanmış, merakla diziyi seyretmektedir.

TV SESİ- .....

Kamera panla, salonun diğer köşesinde

ev ödevini yapmakta olan Sedat'ı görür.

Baba Nurettin Bey, evin arka odasından çıkar.

TV'ye bakıp anne ve Ayşe'ye söylenir.

NURETTİN- Şu saçma dizilerden de ne anlıyorsunuz, bilmem ki? Akşam geçmek üzere.. Kıldınız mı?

MACİDE- Az kaldı. Bitiyor zaten..

Baba Ayşe'ye bakar.

AYŞE- Ben de kıldım baba..

Anne şaşkın kızına bakar.

NURETTİN- Aferin kızım.

Baba ön tarafa, Sedat'ın yanına gider.

Anne Ayşe'ye seslenir.

MACİDE- Sen ne zaman kıldın Ayşe?

Ayşe kekeler.

AYŞE- Şey.. Abdestim vardı. Ezan okununca hemen kıldım.

Anne bir şey demez. Toparlanıp, arka odaya gider.

Ayşe mahçup, onun arkasından bakarken,

kapı zili çalar. Ayşe kalkıp yürür.

19- BABA EV- ANTRE / İÇ- GECE AYŞE, METİN, HATİCE, BABA, ANNE, SEDAT

Ayşe kapıyı açar. Kapının önündeki Metin seslenir.

METİN- Merhaba küçük hanım!

Ayşe hemen onun boynuna sarılır.

AYŞE- Abi..

Baba sesleri duyup, kapı tarafına bakar.

Sedat hemen kalkıp koşar.

SEDAT- Abim geldi.

Sedat abisinin boynuna atılır.

SEDAT- Abicim..

METİN- Maşallah, görmeyeli kocaman adam olmuşsun.

SEDAT- Ne sandın ya..

Metin Sedat'ı bırakıp içeri, babasının yanına

yürür. Bu sırada Ayşe ile Sedat'ın kapıdaki poşetleri

içeri aldığı görülür. Hatice henüz görüntüde yoktur.

Metin babasının elini öpüp sarılır.

METİN- Babacığım!

NURETTİN- Hoşgeldin oğlum!

Bu sırada Hatice, ayakkabılarını çıkarıp içeri girmiştir.

Ayşe ile Sedat, hayranlıkla ona bakmaktadır.

METİN- Sizleri o kadar özledim ki. İnanın, hiç uyumadan, sırf yemek molası vererek iki gün, bir gecede geldik.

Hatice'yi gören babanın kaşları çatılmıştır.

Metin konuşurken, babasının kapıya bakan

çatık kaşlı yüzünü farkeder. O da kapıya bakar

ve Hatice'yi görür. Hatice, Ayşe ve Sedat ile konuşmaktadır.

Metin konuşarak o yana yürür.

METİN- Hay Allah! Size misafirimizi tanıştırmayı unuttum.

Baba sert bakışını sürdürür.

Metin, Hatice'nin yanına gelmiştir.

Gülüşmekte olan Ayşe ile Hatice'ye bakar.

METİN- Siz tanışmışsınız bile. Gel seni babamla tanıştırayım.

Hatice ile birlikte salona girerler.

Metin halen ayakta duran babası ile tanıştırır.

METİN- Babam..

Hatice onun da elini öpmek için uzanır.

NURETTİN- Hoşgeldin!

Baba kapıya doğru yürür. Hatice'nin eli havada

kalmıştır. Şaşırır. Baba yürürken konuşur.

NURETTİN- Ben camiye gidiyorum.

Ayşe hemen atılır.

AYŞE- Ama baba. Yatsıya daha var.

Baba cevap vermeden ayakkabılarını alıp çıkar.

Sedat arkasından seslenir.

SEDAT- Baba! Hani söz vermiştin. Beni de götürecektin.

Baba cevap vermeden gitmiştir.

Evde soğuk bir hava esmektedir.

Bu sırada arka kapı açılır. Anne gelir.

MACİDE- Niye bağırışıp duruyorsunuz öyle?

Gelenleri görünce hem şaşırır, hem sevinir.

MACİDE- Oğlum! Metin'im!

Metin hemen annesine koşar.

Boynuna sarılır.

METİN- Anneciğim!

Ayrıldıktan sonra Metin, Hatice'yi tanıştırır.

METİN- Anneciğim, sana Hatice'yi tanıştırayım.

Hatice annenin elini öper. Anne samimi bir şekilde ona da sarılır.

MACİDE- Hoşgeldin kızım!

Hatice, annenin ilgisine memnun kalmıştır.

MACİDE- Otursanıza.. Niye ayaktasınız? (Ayşe'ye bakar.) Ayşe! Hadi kızım hemen yemeği ısıtiver. Abinler yoldan geldi. Acıkmışlardır.

AYŞE- Olur anne..

Ayşe odadan çıkar. Diğerleri de oturur.

Ortamin ısınmasına en çok Metin sevinmiştir.

19/A- BABA EV HARİCİ / DIŞ- SABAH

Kamera, mahalleyi tarayarak, babanın evinde durur.

20- BABA EV- SALON /İÇ- GÜN METİN

Metin, salondaki divanın üstünde kıvrılmış, uyumaktadır.

Gözlerini açar. Sonra kalkıp salonun perdelerini açar.

21- BABA EV- AYŞE ODA / İÇ- SABAH AYŞE- HATİCE

Ayşe'nin odası, duvarlarında resim olmayan, iki yataklı, sade bir odadır.

Ayşe'nin yattığı yatak toplanmış, Hatice'nin yattığı diğeri ise açıktır.

Ama Hatice odada yoktur.

Ayşe formasını giymiş, okula gitmeye hazırlanmaktadır.



Üstünde İngilizce yazılar olan okul çantasına kitaplarını koyar.

Bu arada gözü, Hatice'nin getirdiği yedek elbiselere takılır.

Gelip eliyle elbiseleri yoklar. Beğendiği bellidir.

Ayak sesi duyunca, hemen çantasının yanına döner.

Kapı açılır. Hatice girer. Günlük kıyafetini giymiştir.

Banyodan çıktığı için, başını havlu ile sarmıştır.

HATİCE- Günaydın Ayşe!

AYŞE- Günaydın Hatice yenge... Erken kalkmışsın. Biraz dinlenseydin.

Hatice başındaki havluyu çıkarır.

HATİCE- Bu kadar dinlenmek yeter. Bugün yapacak çok işimiz var.

Hatice bavulunu açıp karıştırır.

AYŞE- Türkçe'yi çok güzel konuşuyorsun yenge.. Abimden mi öğrendin?

HATİCE- Hayır. Üniversitede pedagoji okudum. İhtisasımı Türk çocukları üzerine yapmak isteyince, iki yıl Türkçe kurslarına devam ettim. Yine de pek iyi konuşamıyorum.

AYŞE- Olur mu? Türkiye'de bile, senin kadar güzel konuşamayan binlerce insan var.

Hatice, bavuldan çıkardığı bir el çantası ile

makyaj malzemesini Ayşe'ye verir.

HATİCE- Bunları sana getirmiştin. Kabul eder misin?

Ayşe alır, sevinir.

AYŞE- Çok teşekkür ederim yenge..

Hatice, bir de başörtüsü çıkarır.

HATİCE- Bu da senin.. Metin, başını örttüğünü söylemişti.

Ayşe başörtüsünü de alır. Ama buna diğerleri kadar sevinmez.

Sesi cılız çıkar.

AYŞE- Teşekkür ederim.

Gülümseyen Hatice'nin yüzü üstüne,

babanın sesi düşer.

NURETTİN (Ses)- Nedense yoğurdun suyu hep bize kalıyor.

22- BABA EV- SALON / İÇ- GÜN BABA, ANNE, METİN, HATİCE, AYŞE, SEDAT

Baba, Y.P. konuşmaktadır.

NURETTİN- Yıllarca uğraşip didinip seni okuttuk. Kaymak tutasın diye seni Avrupa'ya, ihtisasa gönderdik. Sense oralarda sulanıp geri geldin.

Metin, babasının karşısındaki koltuğa oturmuş,  
onun konuşmalarını sıkıntıyla dinliyor.

NURETTİN - Dinini bilen, Müslüman biriyle evlendiğini görmek bizim hakkımız değil miydi? Ama sen bunu bizden esirgeyip, Hanne diye birini başımıza getirdin.

Holde Sedat'ı okula hazırlayan anne, konuşmalara kulak kabartmaktadır.

Metin, babasına itiraz eder.

METİN- Baba!.. O Müslüman oldu. İsmi de artık Hanne filan değil... Hatice!

NURETTİN- Hatice, Matice.. Onlar gerçekten Müslüman olur mu sanıyorsun? Dökme suyla değirmen dönmez. Onların Müslümanlığı, evlenebilmek için adam kandırmaktan başka bir şey değil..

Metin kızar, ama bir şey diyemez.

Cevabı anne verir.

MACİDE- Öyle deyip de günaha girme Bey. Belki gerçekten Müslüman olmuştur.

Metin annesine minnetle bakar.

NURETTİN- Aman Hanım! Kuşçuoğlu Tefvik'in başına gelenleri sen de biliyorsun. Almanya'da evlendiği kadın sözde Müslüman olmuştu. Meğer kızını da alıp, gizli gizli kiliseye gidiyormuş. Bereket, Tefvik zamanında işin farkına vardı da, kadını boşayıp memleketine geri gönderdi.

Holde konuşmaları dinleyen anne, arka taraftan bir ses duyunca içeri seslenir.

MACİDE- Yavaş konuş biraz. Gelin kalktı galiba. Bizi duyabilir.

Baba ona da kızar.

NURETTİN- Hıh, gelinmiş.. Ne çabuk da kabulleniverdin!

Bu sırada arka hol kapısı açılır.

Ayşe çıkar. Başında, Hatice'nin verdiği başörtüsü vardır.

Yarım bağlamıştır. Anne ona bakar.

MACİDE- Maşallah! Ne güzel de yakışmış.

Ayşe ayakkabılarını giyerken, anne de

Sedat'a beslenme çantasını verir.

Ayşe ile Sedat, başlarını uzatıp salondakilere seslenir.

SEDAT- Allahaismarladık!

AYŞE- Allahaismarladık!

NURETTİN- Güle güle Sedat. Güle güle kızım. Allah zihin açıklığı versin.

Babanın konuşmasından, kızını sevdiği belli olur.

Bu arada Metin kalkıp kapıya doğru gelir.

METİN- Güle güle.. Dikkatli olun..

Ayşe ile Sedat çıkar. Anne kapıyı kapatıp döner.

Metin ona bakar.

METİN- Ben Hatice'ye bakayım. İşlemlere başlamadan önce amcama da uğrayacağız. Geç kalmayalım.

Metin arka tarafa yürürken anne onun

kolunu tutar. Yavaş sesle konuşur.

MACİDE- Bugün müftülüğe de uğrayıverin. Babanın içi rahat etsin.

METİN- Anne! Hatice Hollanda'da Müslüman oldu. Tekrar müftülüğe gitmeye ne lüzum var.

Metin tekrar gidecekken, anne yine kolunu tutar.

MACİDE- Hoca, Müslüman olduğuna dair bir kağıt filan verdi mi bari?

Metin kızar.

METİN- Aman anne!

Yürüyüp arka tarafa gider.

Anne kendi kendine söylenir.

MACİDE- Allah, Allah! Niye kızdı ki?

23- BABA EV SOKAK / DIŞ- GÜN AYŞE, SEDAT

Ayşe ile Sedat, evlerinin olduğu sokağın köşesini dönerler.

Ayşe, başındaki örtüyü çıkarır.

Fular gibi boynuna dolar.

SEDAT- Babama söyleyeceğim. Hep böyle yapıyorsun.

AYŞE- Bundan sonra okula yalnız gitmek istiyorsan, söyle..

Sedat cevap vermez, yürür.

## 22- SULTANAHMET- AVUKAT YAZIHANESİ ÖNÜ / DIŞ- GÜN HATİCE, METİN

Hatice ile Metin, Sultanahmet Meydanı'nda arabayı parkedip inerler.

Hatice'nin omuzunda fotoğraf makinası vardır.

Hatice, Sultanahmet camiine hayran hayran bakar. Fotoğrafını çeker.

Hemen arkasından, caddede dekolte giyinenleri, sarmaş dolaş gezenleri görünce şaşırır.

Metin ise ilgisizdir.

Birlikte, avukat yazıhanelerinin olduğu hana girerler.

## 24- AVUKAT YAZIHANESİ / İÇ- GÜN HATİCE, METİN, MUZAFFER, ÇAYÇI

Metin ile Hatice, küçük bir avukat yazıhanesinden içeri girerler.

Muzaffer Bey, evraklara gömülmüş, uğraşmaktadır.

Metin Hatice'ye durması için işaret eder. Kendi yavaşça yanına gider. Yüksek sesle bağırır.

METİN- Kolay gelsin Amca!

Muzaffer heyecanla başını kaldırır.

Onları görünce gülümser.

MUZAFFER- Vay, vay, vay! Beyimiz Hollanda'lardan gelmiş de, bize bir telefon bile etmemiş.

METİN- Kusura bakma Muzaffer Amca.. Kendi derdimize düştük. Sizleri arayamadık.

Amca patavatsız biridir. Kapının yanında duran Hatice'ye bakıp konuşur.

MUZAFFER- Olsun canım! Senin işin daha mühim.. Bir hristiyanı Müslüman yapmak kolay mı? Sevaba giriyorsun.

Metin uyarmak için amcasının kolunu dürter.

Amcası uyanmaz. Hatice'ye doğru giderken Metin'e söylenir.

MUZAFFER- Yahu benim gavurcam iyi değildir. Biz şimdi gelinimizle tarzanca mı anlaşacağız?

Metin uyarmak için öksürür. Bu arada amca elini Hatice'ye uzatmıştır.

MUZAFFER- Hoşgeldiniz!

HATİCE- Hoşbulduk! Umarım Türkçem sizinle anlaşmak için yeterlidir.

Muzaffer kısa bir şaşkınlık geçirir. Sonra işi pişkinliğe vurur.

MUZAFFER- Maşallah, maşallah! Gelinimiz buraya hazırlıklı gelmiş, desene..

HATİCE- İsmim Hatice..

Muzaffer mahçup, Metin'e bakar.

Sonra durumu kurtarmaya çalışır.

MUZAFFER- Yahu niye ayakta bekleyip duruyoruz? Buraya otobüs uğramaz. Siz acele bir yerlere çöküverin. Ben de çay söyleyeyim.

Kapıya doğru giderken durur, döner.

MUZAFFER- Kusura bakmayın. Bizim handa çaydan başka bir şey bulunmaz.

Metin ile Hatice otururken, Muzaffer de kapıdan başını uzatıp seslenir.

MUZAFFER- Ahmet! Bize üç çay.. Dikkat et, misafir için olacak.

Hatice, bu çay söyleme usulüne hayret eder.

Muzaffer yerine geçip otururken konuşur.

MUZAFFER- Misafir için demezsek, bulaşık suyu gibi getiriyorlar.

Koltuğa oturur. Metin'e bakar.

MUZAFFER- Ee, anlat bakalım! Düğün ne zaman?

METİN- Bugün evrakları tamamlayıp müracaat edeceğiz. Artık, ne zamana gün verilerse.

MUZAFFER- Şimdi fazla bekletmiyorlar. Hemen gün alırsınız. (Hatice'ye bakar) Nevin de müstakbel gelinimizi merak ediyordu. Bir ara bize uğrarsınız İnşallah..

METİN- İnşallah! Hele şu işleri bir yoluna koyalım da..

Bu sırada çaycı genç içeri girer.

ÇAYCI GENÇ- Tavşan kanları geldi Muzaffer abi..

Çaycı, çayları dağıtmaya başlar.

Amca, demsiz çaylara bakar.

MUZAFFER- Oğlum biz ıhlamur değil, çay söylemiştik.

ÇAYCI GENÇ- Ihlamur olur mu Muzaffer abi.. Bunlar halis Seylan çayı.. Koyu olursa, midede ülser yapar.

MUZAFFER- Hadi öyle olsun bakalım.

Hatice, çaycının hazır cevaplığından hoşlanmıştı.

## 25- NALBUR DÜKKANI / İÇ- GÜN NURETTİN, HİLMİ

Baba dükkanı yeni açmıştır. Teşhir için

bazı alet edevatı içerden, dükkan önüne taşımaktadır.

Bu sırada komşu dükkan sahibi Hilmi onu görür.

HİLMİ- Hayırlı olsun Nurettin Bey! Oğlun Hollandalı bir gelin getirmiş.

Baba, elindekileri yere bırakır.

NURETTİN- Aman be Hilmi Usta.. Bunun neresi hayırlı.. Evlenmek için göstermelik Müslüman edip getirmiş.

Baba, yeni malları getirmek için içeri girer.

Hilmi de kapıya gelip konuşur.

HİLMİ- Bizimkiler daha mı iyi sanki!.. İsmine bakıyorsun Ayşe, Fatma.. Kendine bakıyorsun, Avrupalıdan farkı yok.

NURETTİN- Yetiştirmeye bağlı Hilmi Usta, yetiştirmeye.. Buradakiler hiç olmazsa ezan sesi ile büyümüşlerdir. Sen benim kızı göreceksin. Maşallah beş vakit namazını hiç kaçırmaz, Ramazan'ı eksiksiz tutar.

Nurettin elindekileri dışarı çıkardıktan sonra tekrar içeri girer.

HİLMİ- Duyduğuma göre, senin kızı da evlendiriyormuşsun. Damat dindar biri mi bari?

NURETTİN- Damat, bizim Metin'in okul arkadaşı. Kendi mesleği var. Babası inşaat işiyle meşgul. İyi bir aile..

HİLMİ- Aman Nurettin Efendi.. Bunlar mühim işler. Dikkatli ol.. Bana sorarsan, aileyi bir daha araştır, sor. Kıza yazık olmasın.

Baba önemsemez tavırdadır.

NURETTİN- Sen merak etme Hilmi Usta.. Ben kızıma güveniyorum. Damadın eksigi olsa bile, onu yola getirir evvelallah..

HİLMİ- O zaman hayırlı olsun diyelim Nurettin Efendi..

Hilmi çıkar. Baba, "neler de düşünüyor" anlamında garip garip başını sallar.

#### 26- CADDE / DIŞ- GÜN AYŞE, KIZ ARKADAŞ

Ayşe ile okul arkadaşı, okul formasıyla yürüyorlar.

Bir butik önüne gelip, dururlar.

Vitrinde askılı dekolte elbiseler vardır.

Onlara hayranlıkla bakarlar.

KIZ- Ne kadar güzel.. Böyle bir elbise giysek, evdekiler şoke olurdu herhalde.

Gülüşürler.

AYŞE- Evet. Ama evlendikten sonra istediğimi giyebileceğim. Hatice yengemle bir olup, babamla ve annemi çatlatacağız.

Gülerek yürürler.

#### 27- BABA EV- SALON/ İÇ- GÜN ANNE- TÜLAY- MERAL

Engin'in annesi Tülay ile kızkardeşi Meral, Macide

Hanım ile birlikte kahve içmekteler.

TÜLAY- Macide Hanım! Biliyorsunuz bizim Engin ile Metin okuldan arkadaşlar. Hani, hayırlı işleri fazla bekletmek doğru olmaz diye bir söz de var... Yapmışken çifte düşün yapsak nasıl olur acaba?

MACİDE- Bilmem ki! Hem Ayşe'nin okulu daha bitmedi.

TÜLAY- Canım! Ayşe bu yıl liseyi bitiriyor. Şunun şurasında tatile de fazla bir şey kalmadı..

Macide bir an düşünür.

MACİDE- Ya Ayşe üniversiteye gideceğim derse..

Meral söze karışır.

MERAL- Abim anlayışlı biridir. Ayşe yengem yeter ki okumak istesin. Mutlaka izin verir.

MACİDE- Meral kızım! Ne diyelim? Hayırlısı İnşallah.. Bakalım babasıyla abisi ne diyecekler?

TÜLAY- Bir akşam bize buyurun da, hem yeni gelinimizi görelim, hem de şu nikah işine ailece bir karar verelim.

Macide cevap vermez. Kahvesini içer.

Meral kahvesini bitirmiştir. Ters çevirip kapatır.

Annenin kahvesi de biter.

MERAL- Macide Teyze! Siz de kapatın. Annem kahve falından iyi anlar.

Anne kapamaz.

MACİDE- Ben öyle şeylere inanmam. Doğru çıktığını da hiç görmedim.

Tülay bozulur.

TÜLAY- Bakmaktan bakmaya fark vardır.. Anlayan biri halinizi fincandan şıp diye okur.

Anne fincanını alıp kalkar.

MACİDE- Rahmetli babam hep, fal baktırmak günah derdi. Siz, Meral kızımızınkine bakın.

Anne mutfağa gider.

Tülay ile Meral onun arkasından bakar.

Anne gidince fısıldaşırlar.

TÜLAY- Engin de nereden buldu bu tutucu aileyi, bilmem ki!

MERAL- Merak etme anne. Hele Avrupalı Gelin eve bir yerleşsin, bak onları nasıl modernleştirir.

TÜLAY- Keşki Engin de Avrupalı bir gelin buluverseydi.

#### 28- MİMARİ BÜRO - ENGİN ODA / İÇ- GÜN METİN, ENGİN, ÇALIŞANLAR

Engin, mimari bir çizim ile ilgilenmektedir.

Kalkıp dolaptan bir dosya çıkarır. Yerine

oturacakken, camlı bölmeden, yan odada

etrafa bakınan (veya biriyle konuşan) Metin'i görür.

O yana gider.

#### 29- MİMARİ BÜRO- YAN ODA / İÇ- GÜN METİN, ENGİN, ÇALIŞANLAR

Engin yan tarafa gider. Metin de onu görür ve yanına gelir.



ENGİN- Oo, kayınço.. Hoşgeldin!

Kucaklaşırlar.

METİN- Böyle laflardan hoşlanmam,bilirsin.

ENGİN- Ne yani, yalan mı? Yenge nerede?

METİN- Eve bıraktım. İstanbul'un karmaşasına henüz alışamadı zavallı..

Engin'in odasına doğru yürürler.

ENGİN- Patrona senden bahsettim. Bir tanışalım dedi. Bakarsın seni de benim bölüme aldırırız.

METİN- Senin yanında çalışacağımı mı zannediyorsun?

ENGİN- Niye olmasın? Akraba olacağız ya.. Hadi gel içeri girelim.

Birlikte gülüşüp odaya girerler.

30- TARIK EV- SALON / İÇ- GÜN METİN, ENGİN, HATİCE, AYŞE, TÜLAY, TARIK, MERAL, MACİDE, HİZMETÇİ

Bir el pikaba plâk koyar. Bu Tarık Bey'dir.

Neşeli bir çigan müziği çalmaya başlar.

Tarık gelip, tavla oynayan Engin ile Metin'in yanına oturur.

TARIK- Şu keman sesine bayılıyorum doğrusu..

ENGİN- Baba! Misafirlere acısan da, bu akşam şu gıygıy müziği ile kafamızı şişirmesen olmaz mı?

TARIK- Arabesk çalıp da, Avrupalı gelinimize rezil mi olalım? Eminim, o da bu tür müzikten hoşlanıyordur.

ENGİN- Baksana! Hatice Yengem kendini oyunun havasına kaptırmış. Senin jestinden haberi bile yok.

Kamera döner. Salonun diğer bir köşesinde,

büyük bir masaya toplanmış oyun oynayan kadınları görür.

Bayan bir hizmetçi, salondakilere içecek getirmektedir.

Ayşe, Hatice, Engin'in annesi Tülay ve Meral, kağıt oyunu oynamakta,

bir yandan da bağrışmaktadırlar.

MERAL- Olmaz. Yerdeki kağıdı değiştiremezsin anne.

TÜLAY- Aman Meral, ben atmadım mı? Şimdi vazgeçtim.

AYŞE- O zaman, ben de değiştiririm.

Hatice onların münakaşalarını hayretle izlemektedir.

Kamera döner. Yan tarafta kendi başına oturup, moda mecmuasındaki gelinliklere bakan Macide Hanım'ı görür.

Diğerleriyle ilgilenmemektedir.

TÜLAY (Ses)- Senin elin geçti. Olmaz.

MERAL (Ses)- Bak bu son olsun anne. Bir dahaki sefere oyunu bırakırım.

TÜLAY (Ses)- Tamam, tamam! Sen devam et hele..

Tarık, elinde içki bardağı ile yanlarına gelir.

TARIK- Hadi bakalım. Bu kadar kavga yeter. Biraz da dansedin.

İçki bardağını masaya bırakıp, karısı Tülay'ın elini tutar.

TÜLAY- Daha oyunumuz bitmedi ki hayatım.

TARIK- Bütün gece oynayacak değilsiniz ya.

Tarık ile Tülay dansa kalkarlar.

Diğerleri kağıtları masaya koyar.

Engin ile Metin'in tavlaları da bitmiştir.

Engin ayağa kalkar.

ENGİN- Sen Hollanda'da bu oyunu iyice unutmuşsun be kayınço..

Metin cevap verecekken Ayşe gelir.

AYŞE- Üzülme abi.. Biraz dans edince açılırsın.

Meral de Ayşe'nin yanındadır.

Onlar da dansa kalkarlar.

Hatice masada kendi başına kalmıştır.

Herbiri kendi başına figürler yapıp danseden bu garip kalabalığı şaşkınlıkla seyreder.

*(Bir sonraki sahne ile paralel montaj yapılacaktır.)*

31- HOLLANDA'DA BİR LOKAL VEYA PANAYIR ...

Bir lokalde şarkı söyleyip dans eden sarhoş Hollandalılar..

### 32- BABA EV HARİCİ / DIŞ- GÜN

Evin dıştan görünüşü.. Sokakta oynayan çocuklar..

### 33- BABA EV- SALON / İÇ - GÜN AYŞE, MACİDE, METİN, HATİCE, SEDAT

Ayşe gelinlik giymiş halde bir taburenin üzerine çıkmış,

anne de gelinliğin potlu yerlerini düzeltmektedir.

Sedat hemen yanlarında durmuş, bir yandan arabası ile oynarken,

bir yandan da yapılan işe dikkatle bakmaktadır.

Kapı çalar. Sedat hemen kapıyı açmaya koşar.

AYŞE- Abimle yengem geldi galiba.

Anne merakla kapıya doğru yürür.

Metin ile Hatice, ayakkabılarını çıkarmaktadırlar.

MACİDE- Hoşgeldiniz!

HATİCE- Hoşbulduk!

METİN- Hoşbulduk anne!

Hatice, fotoğraf makinasını kenara koyup çantasını açar.

İçinden çikolata ile birkaç gofret çıkarır. Sedat'a uzatır.

HATİCE- Bunları sana getirdim.

Sedat sevinir.

SEDAT- Çok teşekkür ederim, Hatice yenge.

Anne ile Metin ise salona doğru yürür.

Anne yavaş sesle sorar.

MACİDE- Ne oldu? Hallettiniz mi?

METİN- Herşey tamam anne.. 15 gün sonra çifte düğünümüz olacak.

MACİDE- O kadar çabuk mu? Daha bir sürü hazırlık yapmamız lazım.

Metin, Ayşe'nin yanına gider.

AYŞE- Beğendin mi abi?

Metin, etrafında dolanıp dikkatlice bakar.

METİN- Çok güzel!.. Prensesler gibi olmuşsun.

AYŞE- Anne! Hatice yengeme de bir tane dikersin, değil mi anne?

MACİDE- Dikerim tabi. Artık o da benim kızım sayılır.

Hatice de salona girer. Ayşe'ye bakar.

AYŞE- Gelinliğimi nasıl buldun yenge? Annem sana da diyecek.

Hatice gelinliği görünce şaşırır.

Vurgulu bir müzik başlar.

Gelinlikli Ayşe..

33/A- KİLİSE / İÇ- GÜN MARIA, DAMAT, PAPAZ

Kilisedeki nikahta gelinlik giymiş kızkardeşi

Maria ve damat..

Hemen arkasından, kilisede evlenen Hatice ile Metin...

34- BABA EV- SALON / İÇ- GÜN Sahne 33'dekiler

Hatice'nin şaşkın bakışı..

Ayşe de şaşırmıştır.

HATİCE- Şimdi ben Müslüman olarak, camideki nikahta da bu kıyafeti mi giyeceğim?

Ayşe gülümser.

AYŞE- Biz nikahı camide değil, salonda yaparız Hatice Yenge.. Gelinler de bu kıyafeti giyer.

HATİCE- Siz benimle alay mı ediyorsunuz?

Hatice dönüp, koşarak arka tarafa gider.

Diğerleri şaşkın arkasından bakar.

Anne arkasından bağırır.

MACİDE- Ne oldu kızım? Beğenmedinse, başka model dikerim.

Anne şaşkın, Metin'e bakar.

35- BABA EV- AYŞE ODA / İÇ- GÜN HATİCE, METİN

Hatice odada hırsıyla dolaşıyor.

Metin içeri girerince Hatice pencereye döner. Metin'e hiç bakmaz.

Hatice'yi bir süre izledikten sonra sorar.

METİN- Ne olduğunu sormam gerekiyor mu?

Hatice bu soruyu bekliyormuş gibi, patlar.

HATİCE- Sizin ve Müslümanlık dediğiniz şu dinin hiç kendine has kuralı yok mu? Geldiğimden beri bir aya yakın zaman geçti. Giyiminiz, adetleriniz, gezmeniz, eğlenmenizin bizimkinden farklı yanını görmedim.

Hatice yatağın kenarına oturur.

HATİCE- Ben Müslüman oldum. Ama hiçbiriniz bana İslamiyet konusunda tek kelime bile öğretmediniz. Yavaş yavaş kendimi boşlukta hissetmeye başlıyorum.

Metin gelip Hatice'nin yanına oturur. Elini tutar.

METİN- O kadar acele etme Hatice. Her şeyin bir zamanı var. Hele şu karmaşa bir bitsin, evimize taşınalım. Her şeyi öğrenmek için bol bol zamanın olacak.

Hatice yumuşamıştır.

METİN- Beyaz gelinlik bizde, evlenecek genç kızların saflık ve mutluluk ifadesidir Hatice.. Buna rağmen, seni zorlamak istemem.

HATİCE- Bana eski dinimi hatırlatacak her şeyden uzak durmak istiyorum. Lütfen bana bu konuda yardımcı ol.

Metin ayağa kalkar.

METİN- Peki! İstedığın kıyafeti giyebilirsin. Ben bizimkileri ikna ederim.

Hatice gülümser.

HATİCE- Sağol!

Metin çıkarken durur. Döner.

METİN - Bugün Engin'le kiralık daire baktık. Galiba yeni evimizde onlarla komşu olacağız.

Hatice gülümser.

HATİCE -Çok iyi..

METİN- Ve son haber.. İstersen, aybaşından itibaren Meral'in çalıştığı şirkette işe başlayabileceksin.

Hatice cevap vermez. Sadece gülümseyerek başını sallar.

Metin gider.

O gittikten sonra, Hatice'nin yüzündeki gülümseme kaybolur.

Düşünceli hale dönüşür.

### 36- HUGO EV / İÇ- GÜN HATİCE, HUGO, RENATE, MARİA

Hatice'nin babası Hugo, ayakta ileri geri dolanıp bağırmaktadır.

HUGO- Eğer o adamı çok beğeniyorsan, burda gezin, dolaşın, eğlenin.. Onunla evlenmek için niye acele ediyorsun, anlamadım.

Kızkardeşi Maria da oturduğu yerden söze karışır.

MARİA- Abla! Müslüman bir ülkeye gideceksin. Onların hiçbir şeyi bize benzemez. Yabancılık hissedersin, uyum sağlayamazsın ..

RENATE- Hannelore! Biz seni iyi bir katolik olarak yetiştirdik. Dini sana uymayan biriyle evlenirsen, çok zorluk çekersin.

Bu arada baba dolaşmaktan yorulmuş halde, bir koltuğa çöker.

HATİCE- Ben Metin'le konuştum ve Müslüman olmaya karar verdim anne..

Anne hemen ağlamaya başlar.

Hatice üzgün şekilde annesine bakar.

### 37- BABA EV- AYŞE ODA / İÇ- GÜN HATİCE

Hatice hâlâ aynı düşünceli şekilde oturmaktadır.

Kalkıp çekmecedен bir kağıt kalem çıkarır.

"Liebe Mutti" diye başlayan bir mektup yazmaya başlar.

HATİCE (İç sesi)- Sevgili Anne'ciğim.. Size ancak bugün yazacak vakit bulabildim. Metin'le İstanbul'a geldikten sonra evlilik işlemlerine başladık...

Ses giderek azalır.

### 38- BABA EV ÖNÜ / DIŞ - GÜN BABA, HOCA, ÇOCUKLAR

Evin önünde (biri Metin'in olmak üzere) süslenmiş iki gelin arabası durmaktadır.

Çocuklar arabaların etrafına toplanmış, bazıları çiçekleri çalmakta..

Baba ile sakallı mahalle imamı yürüyerek gelirler.

Baba eve girerken, çiçek çalan çocukları azarlar.

NURETTİN- Çocuklar! Çekilin bakayım oradan. Ayıp değil mi?

39- BABA EV- SALON / İÇ- GÜN AYŞE,HATİCE,METİN,ENGİN,ANNE,BABA,HOCA, TARIK, MERAL, TÜLAY, SEDAT, HİLMİ, MUZAFFER, NEVİN, SUNA, KOMŞULAR, FGR.

Evin salonu davetlilerle doludur.

Teypten yüksek sesli, neşeli bir müzik çaldığı için konuşmalar anlaşılmamaktadır.

Masanın üstü bir sürü yiyecek ve içeceklerle doludur.

Davetlilerden kimi elinde tabak dolaşmakta, kimi sohbet etmekte, kimi gülmekte, Sedat ile yeğeni Suna ise salonda koşuşturmaktadır.

Baba ile hoca eve girerler. Salona geçerler.

Biri teybi kapatır.

İmam, köşedeki koltuğa oturur.

Koltuğun önüne dört tane sandalye konulmuştur.

İmamın yanındaki koltukta oturan genç biri kalkar. Baba oraya oturur.

Arka odadan önce Ayşe ile Engin gelir. Anne de yanlarındadır.

Davetliler alkışlarlar.

Ayşe gelinlik giymiştir. Başında taç vardır. Yüzü de aşırı makyajlıdır.

Meral, küçük bir kamera ile fotoğraf çeker.

Ayşe ile Engin, imamın karşısındaki iskemleye oturur.

Baba, kızının makyajından ve başının açık oluşundan rahatsız olmuştur.

Kulağına eğilir.

NURETTİN- Kızım! Başını örtmeyecek misin? Hoca Efendi dua okuyacak.

Ayşe başını gösterip, kısık sesle konuşur.

AYŞE- Nasıl örteyim baba? Görmüyor musun?

NURETTİN- Canım şu süsleri iki dakika çıkarıver. Yine takarsın.

AYŞE- Daha Çamlıca'ya gideceğiz baba. Saçımı bozamam.

Kızının gelinliğini düzelten anne, ters ters bakışından babanın kızdığını anlar.

MACİDE- Hemen mesele etme Nurettin Bey. Şimdi hallederim.

Anne, daha önce sehpanın üzerine hazırladığı iki başörtüden birini alır.

Ayşe'nin başına, süslerin üstüne takar. Çok komik bir manzara oluşmuştur.

Baba söyleyecek bir söz bulamaz.

Az sonra Hatice ile Metin de arka odadan gelir.

Davetliler, onları da alkışlar.

Hatice her zamanki halinde, çok hafif makyaj yapmış, güzel ve süslü bir elbise giymiştir.

Gelip, boş olan diğer iki iskemleye otururlar.

Baba, bu ara Hilmi Usta ile göz göze gelir.

Utandır. Başını çevirir.

Anne, Hatice'ye de bir başörtüsü verir.

Hatice kendi bağlar. Ama bu, o ana kadar gördüğü yarım bağlama şeklindedir.

Baba, imama bir kağıt verir.

Üstünde evlenecek çiftlerin isimleri ve mehir miktarları yazılıdır.

İmam duaya başlayınca kamera, salon içindeki tezat tipleri taramaya başlar.

İMAM - Bismillahirrahmanirrahim.. Elhamdülillahi rabbil alemin... Vel akibetü lil müttakin...

#### 40- ÇAMLICA MEYDANI / DIŞ-GÜN HATİCE, METİN, AYŞE, ENGİN, MERAL, SEDAT

Evli çiftler Çamlıca tepesinde gezmekte, bir yandan da neşeye kağıt helva yemekteler.

Etrafta dolaşan başka gelinlikli çiftler de vardır.

Bir mezara, dilek taşı yapıştırmaya çalışmaktadırlar. Ayşe de şansını dener.

Hatice garip garip bakar.

#### 41- BABA EV- SALON /İÇ- GÜN BABA, ANNE, HİLMİ

Kamera Y.P. salonda yere düşmüş peçeteleri, dağılmış teyp kasetlerini, masadaki yiyecek artıklarını vs. görür.

Pan'ın sonunda, üzgün halde koltukta oturan baba yakalanır.

Anne, masadaki artıkları toplar.

Elindekileri mutfağa götürürken, dış kapıdan Hilmi Usta girer.

Gelip, babanın karşısındaki koltuğa oturur.

Baba ona bakar. Gözleri yaşlıdır.



NURETTİN - Çok büyük hata ettim Hilmi Usta... Çok...

#### 42- METİN EV- MUTFAK / İÇ- GÜN HATİCE, METİN

Ocakta kaynayan çay suyu... Bir el çayı demler.

Hatice'dir.

Dolaptan reçel, peynir vs. çıkarıp masaya koyar.

Ekmeği keserken içeri seslenir.

HATİCE - Kahvaltı hazır.

METİN (SES) - Hemen geliyorum.

Hatice çayları koyarken Metin gelip oturur.

METİN - Çay açık olsun. Yine midem tuttu.

HATİCE- Hap vereyim mi?

METİN - İstemem. Bugün bitirilmesi gereken iki projem var. Onun sıkıntısındanadır.

HATİCE- Engin yardımcı olmuyor mu?

METİN - Ara sıra oluyor. Ama onun da işi başından aşkın.

HATİCE- Desene patron ikinizi de koşturup duruyor. Bizde de öyle..

METİN - Sahi sormayı unuttum. Yeni işine alışabildin mi?

HATİCE-z Meral'in yardımıyla, hiç yabancılık çekmedim diyebilirim. Zaten tercüme, benim için zor bir iş değil ki..

METİN - Doğru. Biri ana dilin, diğeri kocanın dili..

Gülüşüp, kahvaltıya devam ederler.

#### 43- METİN APARTMAN ÖNÜ / DIŞ, GÜN METİN, ENGİN, HATİCE

Metin ile Engin, apartmandan çıkarak Metin'in arabasının yanına gelirler.

Metin kapıyı açarken cama bakar.

Pencereden bakan Hatice'ye el sallar.

Engin de yukarı bakar. Ayşe yoktur.

Arabaya binerler. Motoru çalıştırırken

Metin sorar.

METİN- Ayşe kalkmadı mı?

Engin kaçamak cevap verir.

ENGİN - Kalktı da.. Biraz rahatsız..

Metin üstünde durmaz.

Araba hareket eder.

#### 44- METİN EV- MUTFAK / İÇ- GÜN HATİCE

Hatice bulaşığı bitirmiştir.

Setin üstünü temizler.

Ellerini kurulayıp mutfaktan çıkar.

#### 45- METİN EV- SALON / İÇ- GÜN HATİCE

Hatice salona girer. TV'yi açar.

Sehpanın üstündeki Almanca dergilerden birini alıp koltuğa oturur.

TV'de sıkıcı bir yabancı dizi vardır.

Hatice dergiyi karıştırmaya başlar.

Bir ara bir kilise çanı sesi duyar.

Hemen ekrana bakar. Bir kilise sahnesi başlamıştır. Çanın eşliğinde kilise aryası vardır.

Hatice böyle bir sahneyle karşılaşmaktan şaşkındır.

Gözleri büyür. Elindeki dergi yere düşer.

Hemen önce gözlerini, sonra da kulaklarını kapar.

Terlemiştir. Başını öne eğer. Nefesleri sıklaşır.

Sonra yavaş yavaş gözlerini açar.

Sahne değişmiştir.

Sonra da kulaklarını açar. Hemen kalkıp TV'yi kapar.

Pencerenin yanına gider. Derin nefes alıp sakinleşmeye çalışır.

Döner. Canı sıkılmıştır. Hızlı adımlarla odadan çıkar.

#### 46- ENGİN DAİRE ÖNÜ / İÇ- GÜN HATİCE, AYŞE

Hatice merdivenlerden alt kata iner.

Ayşe'lerin kapı zilini çalar.

Kapıyı Ayşe açar. Üstünü henüz değiştirmemiştir.

Saçları da dağınıktır. Üzgün gözükmektedir.

HATİCE- Günaydın Ayşe!

Ayşe isteksiz cevaplar.

AYŞE - Günaydın yenge.. Hoşgeldin!

Ayşe kapıyı açık bırakıp içeri girer.

Hatice ilk anda şaşırır.

Sonra, Ayşe'nin bir derdi olduğunu düşünerek sakinleşir.

İçeri girer.

47- ENGİN EV- HOL / SALON /İÇ- GÜN HATİCE, AYŞE

Ayşe, divanın üstüne dağılmış olan iskambil kağıtlarının yanına gidip, yeniden fal bakmaya başlamıştır.

Hatice hole göz gezdirir.

Kahvaltı artıkları hâlâ masada durmaktadır.

Etraf toparlanmamıştır.

Ayşe ona bakmadan konuşur.

AYŞE- Bugün işe gitmedin mi?

HATİCE - Dün fazla mesai yaptığım için, bugün öğleye kadar izinliyim.

Hatice'nin burnuna alkol kokusu gelir.

Masadaki su bardaklarından birini alıp koklar.

HATİCE- Sen içkiye mi başladın?

Ayşe fala devam ederek, bakmadan konuşur.

AYŞE - Ben değil, Engin.. Sabahları bir duble içmeden işe gitmez. Zihin açıyormuş.

Hatice gelip, divanın diğer ucuna oturur.

HATİCE- Önceden de içer miydi?

Ayşe nihayet bakar.

AYŞE- Öncesini bilmem. Ama evlendiğimiz günden beri içiyor.

Hatice kendi kendine söylenir.

HATİCE- Çok kötü!

Ayşe, bunu duyduğu halde cevaplamaz.

Yeniden oyuna döner.

Hatice onun yüzünü görmek ister gibi eğilerek bakar.

HATİCE- Sen iyi misin?

AYŞE - Niye sordun?

HATİCE- Biraz durgun görünüyorsun da..

AYŞE - İyiyim, iyiyim..

Ayşe'nin gözü saate takılır.

AYŞE- Eyvah, dizi film başlamış. Başını kaçırdım.

Hemen kalkıp TV'yi açar. Geçip karşısına oturur.

Bu, biraz önce Hatice'nin başını gördüğü dizi filmidir.

Hatice başını sallayıp, kendi kendine gülümser.

Sonra düşünceli bir hal alır.

#### 48- KİLİSE İÇİ / İÇ- GÜN HATİCE, PAPAZ

Papaz, karşısında duran Hatice'ye nasihat etmektedir. Ses ekoludur.

PAPAZ- Kızım! İnanacağın dini seçmek senin en tabi hakkın. Buna sadece kendin karar verebilirsin. Ama unutma ki insan, elbise değiştirir gibi, din değiştiremez. Eğer sen bu kararını, girmek istediğin dini, kurallarını, mantığını, ibadet şekillerini öğrenip verseydin, buna sadece saygı duyardım. Ama senin durumun, bilmediğin bir kuyuya atlamakla eşanlı.. Lütfen, bu kararını yeniden düşün ki sonradan pişman olmayasın.

HATİCE - Bence, din duygusu evrenseldir aziz peder.. Hristiyanlıkta bulduğum huzuru, yeni dinimde bulmamam için bir sebep var mı?

PAPAZ- Bu soruna en iyi cevap, dünya ülkelerine bir göz atmandır kızım. Niye bütün ileri ülkeler hristiyan? Neden geri kalmış ülkelerin çoğu Müslüman? Bu durum sana bir şey ifade etmiyor mu?

HATİCE - Bu sorunuza ancak Müslüman ülkelerden birini tanıdığım zaman cevap verebilirim aziz peder.. İzninizle..

Hatice döner.

PAPAZ- Lütfen, sana son bir şey söylememe izin ver kızım!

Hatice durur, bakar.

Papaz yanına gelir.

PAPAZ - Hayatta yaptığın her işi inanarak ve bilerek yap. Yarım Hristiyan olmak gibi, yarım Müslüman olmak da kötüdür. Eğer iyi bir Müslüman olamazsan, bulacağını umduğu ilahi mutluluğa kesinlikle ulaşamazsın.

HATİCE- Teşekkür ederim aziz Peder.. Bu tavsiyenizi hiç unutmayacağım.

Bu sırada Hatice'nin gözü, duvardaki devasa Meryem Ana heykeline takılır.

Bir an durur. Sonra yürüyüp çıkar.

(Konuşmalar gibi, ayak sesleri de ekoludur.)

49- ENGİN EV- SALON/ İÇ- GÜN HATİCE, AYŞE

Hatice düşünceli bir şekilde Ayşe'ye bakıyor.

Ayşe ise onun farkında bile değil. TV izlemekte..

Hatice kalkar. Holdeki küçük kitaplığa gider.

Kitapları karıştırır. Genellikle basit romanlardır.

Ayşe'ye döner.

HATİCE- Ayşe! Sizde hiç dini kitap yok mu?

AYŞE - Olmaz olur mu yenge! Sağdaki rafa bakıver.

Hatice oraya yeniden bakar. Diğer kitapların arasında incecik bir "Kısa İlmihal" kitapçığı bulur.

Ayşe'ye gösterir.

HATİCE- Bu mu?

Ayşe bakar.

AYŞE - Evet..

Hatice, böyle basit bir kitap beklemiyordur.

Dudak büker. Evirip çevirir.

Oturup kitabı karıştırmayla başlar.

Bu sırada kamera, önce Ayşe'ye, sonra da TV'deki yabancı diziye kayar.

#### 50- ŞİRKET BİNASI- GENEL /DIŞ-GÜN

Yabancı bir firmanın Türkiye temsilciliğinin dıştan görünüşü ve levhası..

( Henkel, Hochst, Magdeburger veya benzeri olabilir.)

#### 51- ŞİRKET BÜRO KISMI /İÇ- GÜN HATİCE, MERAL, AHU, MELDA, ÇALIŞANLAR

Firmanın büro kısmında 7-8 eleman çalışmaktadır.

Büronun son kısmında (veya camlı bir bölmede)

Hatice ile Meral çalışmaktadır.

Hatice, önündeki evrakları tercüme ederek, bilgisayara geçmektedir.

İşini son derece ciddiye aldığı, masanın düzeninden ve çalışma stilinden bellidir.

Telefon çalar. Açar.

HATİCE- Buyrun! ... Hazır Herr Schneider! Elbette.. İsterseniz hemen getireyim.. Peki!

Telefonu kapar. Kalkar.

Dolaptan bir dosya çıkarır.

MERAL - Dikkatli ol. Patron bu sabah çok sinirliydi. Gönderilen bazı nünuneler postada kaybolmuş mu ne!

Hatice gülümser.

HATİCE- Herkesin siniri kendine.. Yoksa postacıya benzer bir halim mi var?

Gülüşürler.

Hatice çıkar.

#### 52- SEKRETER ODASI / İÇ- GÜN HATİCE, SEKRETER

Hatice sekreter odasına girer.

Sekretere bir şey demeden, elindeki dosyayı gösterir.

Patronun odasına doğru yönelir.

#### 53- PATRON ODASI /İÇ- GÜN HATİCE, AHMET, PATRON

Alman yönetici Herr Schneider, Türk müdür

Ahmet ile sinirli bir şekilde konuşmaktadır.

(Konuşması Alman lehçesiyle, kırık bir Türkçedir.)

PATRON- Olur mu Herr Ahmet! Biz hem telefon etti, hem mektup gönderdi. Onlar hiç ilgilenmedi. Sonra bize soruyor. Ne oldu bu?

Hatice odaya girer. Hiç beklemeden, direkt patronun yanına gider. Evrakları uzatır.

HATİCE - İstedığınız evrakları getirdim Herr Schneider..

Patron dosyayı alıp ciddi bir şekilde açar.

İçine bakar. Sonra Ahmet'e bir kağıt uzatır.

PATRON- İşte buradadır kopisi.. Siz bununla ilgilenecek lütfen Herr Keskin!

Ahmet, gözü Hatice'de olarak evrakları alır.

AHMET - Siz işe yeni başladınız galiba.

HATİCE- İki hafta oluyor efendim.

PATRON - Frau Soylu çok başarılı, çok çalışkan.. Ben onu beğeniyor.

Ahmet'i tanıtır.

PATRON- Herr Ahmet Keskin! Sizin bölüme müdür oluyor. Tatil yaptı, şimdi başlıyor.

Müdür Ahmet ayağa kalkar.

Hatice'nin elini sıkar.

AHMET- Aramıza hoş geldiniz.

HATİCE - Teşekkür ederim efendim! İsminizi duymuştum.

54- METİN EV- SALON / İÇ, GECE HATİCE, METİN

Metin mimari çizimleri masanın üstüne sermiş,

hesap makinası ile hesaplar yapıp çizime eklemektedir.

Hatice elinde bir kahve ile gelir. Metin'in yanına bırakır.

METİN- Firmanın kokteyli saat sekizde, unutma.

HATİCE- Unutmam, unutmam. Daha vakit var.

Hatice koltuğa oturur. Sehpanın üstünde, Ayşe'den aldığı

kitap, açık şekilde durmaktadır. Yanında da , Hatice'nin

önemli cümleleri not aldığı kağıt vardır.

Hatice , bazı cümlelerin altını flomaster kalemle çizerek okumaya devam eder.

Bir yere takıldığı tavrından belli olur.

Kitabın eski sayfalarını karıştırır.

Sonra Metin'e bakar.

HATİCE- Metin! İftitah tekbiri ne demek?

Metin anlamaz.

METİN- Ne, ne demek?

Hatice, yanlış okuyup okumadığını bilmediği için,

tekrar kitaba bakar ve tane tane okur.

HATİCE- İf..ti..tah.. Tekbiri..

Metin bakar.

METİN- Bilmem. Hiç duymadım.

Metin tekrar işine döner.

Hatice, onun bilmemesine şaşırır, ama belli etmez.

HATİCE- Peki! Günde beş vakit namaz kılmak şart mı? İki veya üç vakit kılınsa da olur mu?

Metin tekrar bakar. Kızdığını belli etmemeye

çalışarak cevaplar.

METİN- Miraç'ta peygamberimize öyle emredildiği için, biz de o emre uyuyoruz.

HATİCE- Miraç ne demek? Bu kitapta öyle bir şey yazmıyor.

Metin yavaş yavaş kızmaktadır.

METİN- Miraç, peygamberimizin Kudüs'teki mescidden göğe çıkışı demektir.

Metin tekrar işine döner.

Göğe çıkış meselesi Hatice'ye ilginç gelmiştir.

HATİCE- Peygamberimiz gerçekten göğe mi çıkmış? Yani İsa'nın göğe yükselişi gibi mi?

Metin başını kaldırır.

Nasihah eder tarzda konuşur.



METİN- Lütfen Hatice.. İsa'yı, Musa'yı bir tarafa bırakıp, biraz susar mısınız? Bu projenin yarın akşama yetişmesi lazım.

HATİCE- Ama bunların hiçbiri bu kitapta yazmıyor.

METİN- Vaktim olursa, sana doğru dürüst bir kitap alırım.

Hatice bozulur. Metin onun üzülmesini anlar.

Kahvesiden bir yudum alır.

METİN- Bu konularda belki Ayşe sana daha çok yardımcı olabilir.

Metin çizim işine döner.

Hatice de kitabını alıp odadan çıkar.

### 55- ENGİN DAİRE ÖNÜ/ İÇ- GECE HATİCE

Hatice, elinde kitabı ile Ayşe'nin kapısına gelir.

Tam zili çalacakken durur.

İçerden bağırma sesleri gelmektedir.

AYŞE (Ses)- Sabah akşam içilir mi? Burayı meyhaneye çevirdin.

ENGİN (SES)- Duyan da sarhoş dolaşıyoruz sanacak. Kendi evimizde şöyle iki kadeh içemeyecek miyiz?

Hatice dönüp giderken, içerdeki münakaşa halen devam etmektedir.

AYŞE (Ses)- Evlenmeden önce içki içtiğinden niye bahsetmedin?

ENGİN (Ses)- Sordun mu ki?

Hatice, birkaç basamak çıkınca durur.

Başını duvara dayar.

(Müzik başlar.)

### 55/A KOKTEYL SALONU /İÇ- GECE HATİCE-METİN- ENGİN- AYŞE- ORÇUN- FGR

(Müzik Altı)

Metin ile Engin'in çalıştığı mimarlık şirketinin tanıtım kokteyli..

Ayşe ile Engin, hiç birşey olmamış gibi, Metin ile Hatice'nin yanında neşeli..

Ellerinde içki kadehleri..

Etrafta kerli-ferli insanlar, kadınlar..

Herkes açık büfeden bir şeyler alarak, yeyip içmekte..

Metin, diğer insanların Hatice'ye ilgi göstermesinden memnun..

Hatice ise etrafı gözlemliyor.

Firma patronu Orçun Bey, ellerini kaldırarak davetlilere seslenir.

Herkes o yana bakar.

Orçun Bey, Metin'i yanına çağırır. Onu davetlilere tanıtır.

Sonra, ortadaki masanın üstündeki örtünün bir ucunu

ona tutturur, bir ucunu da kendi tutar.

Örtüyü kaldırır. Altından, blok apartman maketleri çıkar.

Davetliler bu olayı alkışlar. Metin yanına Hatice'yi de alıp tanıtır.

Orçun'un Metin'e önem verdiği bellidir.

#### 56- ŞİRKET- BÜRO KISMI / İÇ- GÜN MELDA, AHU, AHMET, ÇALIŞANLAR

Şirkettekiler çalışmaktadır. Paydos saati yaklaşmıştır.

Sekreter kızlardan bazıları gitmek için hazırlanmaya başlar.

Bölüm şefi Ahmet, müdür odasından, elinde evraklarla çıkar.

Ahu'nun yanına gider.

AHMET- Dün Melax Firmasına gönderdiğimiz mektubu dosyadan bulup, bir kopyasını getirir misin?

Ahmet gidince, kız saatine bakar.

Arkadaşı Melda'ya söylenir.

AHU- Bu saatte de mektup istenir mi yani?

Çekmecedan klasörü çıkarıp, aramaya başlar.

#### 57- ŞİRKET- HATİCE ODA/ İÇ- GÜN HATİCE, MERAL, AHMET

Ahmet, Hatice'nin odasına girer.

Hatice yazı yazmakla meşgul..

Hatice'nin masasına bir tomar kağıt bırakır.

AHMET- Çok çalışana, çok iş.. Diğerleri bitince başlarsın.

HATİCE- Teklif mektuplarından bahsediyorsanız, masanın üstünde duruyor.

Ahmet, masadaki dosyayı alıp açar. İçindekilere bakar.

AHMET- Aferin!

Dosyayı alıp çıkar.

Meral, Hatice'ye espri yapar.

Meral- Bu kadar hızlı çalışma kızsın. Bizi işimizden edeceksin.

HATİCE- O zaman, ya hızını arttır, ya da beni kızdırmamaya bak.

Onlar gülerken, az önceki iki kız

odaya girer.

AHU- Hadi kızlar, toparlanın. Saat beş oldu.

Meral alaycı konuşur.

Meral- Bilmiyorduk. İyi ki söyledin.

#### 58- KÜÇÜK KİLİSE SOKAĞI /DIŞ- GÜN HATİCE, MERAL, AHU, MELDA, SOKAK DİLENCİSİ

Hatice, arkadaşlarıyla işyerinden çıkmış, yürümektedir.

Yol kenarında ihtiyar bir sokak dilencisi görür. Garipser.

Herkes önünden geçip gitmekte, kimse ilgilenmemektedir.

Çantasını açıp para çıkarır.

Arkadaşları dönüp bakar. Meral seslenir.

MERAL- Hadi Hatice! Çabuk ol..

HATİCE- Siz yürüyün. Ben size yetişirim.

Hatice parayı dilenciye verir.

DİLENCİ- Allah senden razı olsun kızım! Her şeyi gönlüne göre versin.

Hatice döner.

Yürüyeceği sırada, yolun karşı tarafında küçük bir kilise görür.

Şaşırır. Arkadaşlarına bakar.

Onlar kendi hallerinde yürümektedir.

Hatice yolun karşısına geçer.

### 59- KÜÇÜK KİLİSE İÇİ / İÇ- GÜN HATİCE

Hatice kiliseye girer. İçerisi oldukça loştur.

Yavaş yavaş ilerler.

Bir yandan da, ilk defa görüyormuş gibi etrafa bakmaktadır.

Kamera, duvarlardaki ikonları, heykelleri, resimleri görüntüler.

Hatice, kilisenin orta yerinde durur. Daha fazla gidemez.

Sonra koşar adımlarla geri çıkar.

### 60- MODERN KİTAPÇI ÖNÜ / DIŞ- GÜN HATİCE

Hatice, İstiklal Caddesi veya Osmanbey gibi

modern bir semtteki büyük bir kitapçı dükkanına girer.

### 61 - MODERN KİTAPÇI İÇİ / İÇ- GÜN HATİCE, KİTAP SATICISI, MÜŞTERİ

Hatice etrafa bakar.

Bazı kitapları alıp inceler. Aradığını bulamamıştır.

Bir müşteri ile ilgilenen kitapçının yanına yaklaşır.

HATİCE- Afedersiniz! Bir şey sorabilir miyim?

KİTAPÇI - Elbette, buyrun!

HATİCE- Dini kitaplar bölümünüz ne taraftadır?

Kitapçı şaşırır.

KİTAPÇI - Dini kitaplar bölümü mü?

HATİCE- İslamiyet'le ilgili kitap almak istiyorum da.. Hangi bölümde bulabilirim?

Müşteri belli etmeden Hatice'ye müstehzi bakar.

Kitapçı ise gayet samimidir.

KİTAPÇI- Burası modern bir semttir efendim. O tür yayınlar burada satılmaz.

Şaşırma sırası Hatice'dedir.

HATİCE- Yani sizde hiç dini kitap bulunmaz mı?

KİTAPÇI - Söyledim ya hanımefendi! Buradaki insanlar o tür kitap almadıkları için, biz de getirtmeyiz.

Hatice üzülmüştür.

HATİCE- Garip şey..

KİTAPÇI - Kusura bakmayın. Yardımcı olamadım.

Hatice dönüp giderken, durur.

HATİCE- İlerki kitapçılarda bulabilir miyim acaba?

KİTAPÇI- Maalesef.. Siz en iyisi Beyazıd'a gidin. Orada istediğiniz dini kitabı bulabilirsiniz.

HATİCE- Teşekkür ederim. İyi günler!

KİTAPÇI- Güle güle efendim!

## 62- OTOBÜS DURAĞI /DIŞ- GÜN HATİCE, GENÇ KIZ, DURAKTAKİ ADAM, ŞOFÖR

Hatice caddede yürümektedir.

Otobüs durağının yanına gelince, durup durmamakta tereddüd eder.

Gözüne, durağın bir kenarında bekleyen mütesettir genç bir kız ilişir.

Durağın birkaç adım geçmiştir. Durur. Saatine bakar.

Sonra dönüp gelir. Otobüs beklemeye başlar.

Bu sırada duraktaki bazı kişilerin, o sıcak havada

kapalı giyinmiş bu genç kıza müstehzi baktıklarını farkeder.

Genç kız onlara hiç aldırmamaktadır.

Otobüs gelir.

Hatice de genç kızla beraber kalabalığın arasına karışır.

Otobüse binecekleri sırada, saçları kırılaşmış, bıyıksız

bir adam genç kıızı itip kapıya yönelir.

Genç kız alçak sesle söylenir.

GENÇ KIZ- Allah, Allah!

Adam durup kıza ters ters baktıktan sonra yüksek sesle bağırır.

DURAKTAKİ ADAM- Ne söylenip duruyorsun? Önce otobüse binmeyi öğren.

GENÇ KIZ- Hem suçlu, hem güçsünüz. Beni itip öne geçen sizsiniz.

Adam kapıda durur.

DURAKTAKİ ADAM- Başındaki örtüye bakmadan, bana nizam-intizam mı öğretmeye kalkıyorsun? Sen benim kim olduğumu biliyor musun?

Genç kız kızarır. Bir şey diyemez.

ŞOFÖR- Hadi kardeşim. Çabuk olun..

Hatice müdahale eder.

HATİCE- Beyefendi, müsaade etseniz de binsek.

Adam Hatice'ye bakar. Sonra gülümseyerek yol verir.

DURAKTAKİ ADAM- Rica ederim.. Buyrun!

HATİCE- Lütfen komplimanı bırakın da, binin. Nezaket derecenizi az önce gördük..

Adam bozulur. Biner. Hatice kıza yol verir.

HATİCE- Buyrun! Siz de binin..

GENÇ KIZ- Teşekkür ederim..

Kız biner. Hatice de biner.

### 63- SAHAFLAR / DIŞ- GÜN HATİCE

(Müzik Altı)

Hatice Sahafları dolaşır.

Dini kitaplar satan bir dükkana girer.

### 64-SAHAF KİTAPÇISI/ İÇ-GÜN HATİCE, ZÜHAL, MELAHAT, SEVİM, KİTAPÇI

(Müzik Altı)

Hatice dini kitaplara bakar.

Birkaç tane alır. (Namaz Hocası vs.)

Bu sırada, kitapçıdan çıkan üç mütesettir üniversiteli kız görür.

Çok hoşuna gider.

Onların arkasından çıkar.

### 65- ÇINARALTI /DIŞ- GÜN HATİCE, İKİ GENÇ, ZÜHAL, MELAHAT, SEVİM

Hatice, elinde kitap paketiyle yürümektedir.

Az ilersinde de üç mütesettir üniversiteli genç kız vardır.

Onlara bakarken bir ses duyar.

1. GENÇ (SES)- Öf anam, parçaya bak..

Hatice gayri ihtiyari bakar. İki genç kendine laf atmaktadır.

2. GENÇ- Sanki son model Mercedes..

Hatice çok şaşırır. Durup bakar.

Ama gençler yürüyüp gitmişlerdir.

Hatice tekrar yürümeye devam eder. Üç genç kıza bakar.

Onları uzakta, Beyazıd Camiinin avlusuna girerken görür.

Adımlarını sıklaştırır.

66- BEYAZID CAMİİ AVLUSU /DIŞ- GÜN HATİCE- CEMAAT

Hatice avluya girer. Üniversiteli kızları göremez.

Ama avluda tek tük abdest alanlar vardır.

Camiye huşu ile bakar.

Ayakkabılarını çıkarıp içeri giren bir- iki kişi görür.

Bir an içeri girip girmemekte tereddüd eder.

Sonra o da ayakabılarını çıkarıp camiye girer.

67- BEYAZID CAMİİ İÇİ / İÇ- GÜN HATİCE, İKİ KİŞİ, CEMAAT

Hatice camiye girer. Kapının yanında durur.

Merakla içeri bakar.

Namaz zamanı olmadığı için, içerde tek tük namaz kılanlar vardır.

Hatice yavaş yavaş içeri doğru yürür.

Bu sırada yanında iki kişi belirir.

1. ADAM- No turist.. No başı açık..

2. ADAM- Go turist.. Go, go..

Hatice şaşırır.

HATİCE- Ama ben sadece bakıyordum.

1. ADAM- Ayıp. Bir de Müslüman olacaksın. Camiye başı açık girilmeyeceğini bilmiyor musun?

HATİCE- Bilmiyordum. Kusura bakmayın.

2. ADAM- Lâfa bak. Bilmiyormuş. Annen, baban da mı sana bir şey öğretmedi. Hadi git başını ört de gel. Namaz kılanları rahatsız etme..

Kenarda oturan kadınlardan bir ikisi kikirder.

Hatice bozumuştur. Dönüp dışarı çıkar.

## 68- ENGİN EV- SALON / İÇ- GÜN HATİCE, AYŞE

Hatice, Ayşe'ye bağırmaktadır.

HATİCE- Niye hiç kimse bana bir şey öğretmiyor? Hristiyan'ken hiç olmazsa dinimi bilir, kiliseye gider, haftada bir de olsa ibadetimi yapardım. Şimdi ise hiç bir şeyden haberim yok. Herşeyi kendim öğrenemem ki..

AYŞE- Şimdiye kadar seninle rahat konuşma imkanımız hiç olmadı ki yenge. Ne istiyorsan söyle, anlatayım.

HATİCE- Her şeyi öğrenmek istiyorum, her şeyi..

Hatice, yeni aldığı kitapları gösterir.

HATİCE- Bunları da en kısa zamanda okuyacağım.

Moda dergilerine bakmakta olan

Ayşe, olayı önemsemez haldedir.

AYŞE- Bunları kendi başına anlayamazsın ki yenge.. Zaten anlasan bile, hepsini yapman mümkün değil. Hem senden bir şey yapmanı isteyen yok ki.. Müslümanlığı bizim kadar yaşa, yeter. Nasıl olsa abimle evlendin. Mutlusun.

Hatice bu söze şaşırılmıştır. Ayşe'ye anlamlı bakar.

AYŞE- Öyle değil mi?

Hatice bakışını sürdürür.

Cevap bekleyen Ayşe, bu bakıştan rahatsız olur.

AYŞE- Niye öyle bakıyorsun ki?

Hatice divana oturur. Başını öne eğer.

Bu sefer Ayşe şaşırır. Eğilip bakar.

AYŞE- Yenge!

Hatice bakar. Ağlamaktadır.

Alçak sesle konuşur.

HATİCE- Ben niye Müslüman oldum ki?



(Düşük bir müzik başlar)

HATİCE- Sadece abinle evlenmek için mi? Benim kendi dinim çok mu kötüydü sanki?

Sesini yükseltir.

HATİCE- Niye? Niye?

Hatice kitaplarını alıp kapıya doğru yürür.

Ayşe kalkıp peşinden gider. Bir şeyler söylemekte,

ama cümleleri toparlayamamaktadır.

Neredeyse yalvaracaktır.

AYŞE- Bizim dinimiz iyidir Hatice... Bizimki en son din.. En iyisi.. İstersen sana anlatabilirim.

Hatice, sessizce kapıyı kapatıp çıkmıştır.

Ayşe hâlâ kapalı kapıya bakıp, kendi kendine söylenmektedir.

AYŞE- Bizim dinimiz iyidir yenge..

Geri döner ve eski yerine oturana kadar bu sözü tekrarlar.

AYŞE- Bizim dinimiz iyidir... Bizim dinimiz iyidir.. Bizim dinimiz iyidir.

Ayşe divana oturduktan sonra kamera,

divanın üstünde açık duran moda dergisine kayar.

Ayşe'nin eli kadra girer. Sayfayı buruşturup atar.

Sonra aynı kadra Ayşe'nin başı girer.

Divana kapanmış ağlamaktadır.

#### 69- METİN EV- SALON / İÇ- GECE HATİCE, METİN

Hatice salonda bir koltuğa oturmuş, başını da arkaya dayamıştır.

Düşüncelidir.

Kapı açılır. Metin yavaşça içeri girer.

Hatice başını kaldırıp bakar.

Metin gelip Hatice'nin karşısında durur.

Bakışlırlar.

## 70- BOĞAZ KENARINDA IŞIKLI BİR YER/ DIŞ- GECE HATİCE, METİN

Hatice ile Metin yanyana yürümektedirler.

HATİCE- Ben bu işi kıvıramayacağım galiba Metin. Kusura bakma!

METİN- Biliyorum. İşlerin yoğunluğundan dolayı seninle fazla ilgilenemedim.. Ama hiç kimse, hemen, herşeyi öğrenemez ki Hatice.. Zamana karşı yarışmamak gerek.

Dururlar.

HATİCE- Artık olay yavaş yavaş, zamana karşı yarışmanın da ötesine geçmek üzere Metin.. Meğer din, bizler farkında olmasak bile, iç dünyamızı rahatlatan, bize huzur veren bir duyguymuş. Ben bunun yeni yeni farkına varıyorum ve neredeyse, din değiştirme kararımı bile sorgulayacak hale geldim.

Hatice deniz kenarına doğru yürür.

Metin endişeyle arkasından gelir.

Bir yandan da konuşmaktadır.

METİN - Ne demek istiyorsun hayatım? Yoksa yaptığından pişman mısınız?

Hatice geri döner.

HATİCE - Sen din değiştirmenin ne demek olduğunu bilemezsin Metin.

Bir süre durur. Sonra Metin ile sahil arasında gidip gelerek ve

el-kol hareketleri ile sözlerini pekiştirerek konuşur.

HATİCE - Bu, insanın benliğini allak bullak eden, iç dünyasını baştan sona değiştiren, çok zor bir karar. Bugüne kadar içimdeki ses, hayatımın en doğru kararını verdiğimi söylüyordu. Ama artık, ya bilinçli bir Müslüman olmak, ya da eski dinime dönmek arasında bir karar vermek zorundayım. Yoksa bunalıma gireceğim. Bunu hissediyorum.

Metin gelip Hatice'yi omuzlarından tutar.

METİN - Böyle söyleme Hatice.. Bizim dinimiz dostluk ve barış dinidir.. İnsanların huzur bulduğu en son, en mükemmel dindir. Sakın kendini kapıp koyuverme..

Hatice bir adım geri atıp, Metin'den kurtulur. Sesini yükseltmiştir.

HATİCE - Bütün bildiğiniz bu zaten. En son din, en mükemmel din.. Ayşe de arkamdan, bizim dinimiz iyidir diye bağıyordu. Sen, Ayşe, diğerleri.. Hepiniz kulaktan dolma bilgilerle hareket eden, peşin fikirli insanlarsınız. Bugüne kadar beş dakika oturup, "İslamiyet nasıl bir dindir?" diye düşündüğünüzden, açıp iki sayfa kitap okuduğunuzdan bile şüpheliyim.

Hatice Metin'e arkasını döner ve denize bakmaya başlar.

Metin bir an şaşkın durur.

Kendinden çok, Hatice'yi kurtarmak fikrindedir.

Gelip arkasında durur.

METİN - Peki! Bağırıp kalp kırmak, senin dini inancına uyuyor mu?

Hatice hâlâ denize bakmaktadır.

Metin'in bu sözüyle yumuşar.

Kendi kendine gülümser. Ama geri dönmez.

METİN - Bizler senin için kötü birer örnek olabiliriz. Ama söz veriyorum, yeni dinini öğrenmen için sana elimden gelen her türlü yardımı yapacağım.

Hatice döner. Halen gülümsemektedir.

HATİCE - Sen Hollanda'dayken de bana aynı sözü vermiştin.

Metin de gülümser.

Kolkola girip sahil boyunca yürümeye devam ederler.

#### 71- MAHALLE CAMİSİ / DIŞ- GECE

Mahalle camisinde sabah ezanı okunmaktadır.

#### 72- METİN EV- YATAK ODASI/ İÇ- GECE METİN

Metin uyumaktadır. Diğer yana döner.

Kamera da döner ve Hatice'nin yattığı kısmın boş olduğunu görür.

#### 73- METİN EV- SALON /İÇ- GECE HATİCE

Hatice cam kenarındaki koltukta, kolunu pencerenin kenarına dayamış

ve bacaklarını altına toplamış şekilde oturmaktadır.

Hatice, diğer eliyle tuttuğu Namaz Hocası kitabını açık

olarak dizinin üstüne koymuştur.

Camide duyulan ezan sesini dinlemektedir.

#### 75- METİN EV- MUTFAK /İÇ- GÜN HATİCE

Hatice yemek pişirmektedir.

Tezgahın üzerinde açık olarak Namaz Hocası kitabı bulunmaktadır.

Kitaptaki surelerin bazılarını yanına çarpı işareti konmuştur.

Hatice Fatıha suresini ezberlemekte, takıldığı yerde

kitaba bakmaktadır.

HATİCE- Elhamdü.. lillahi.. rabbil.. alemin... Errahman.. Errahman.. (Kitaba bakar)  
Errahmanirrahim..

#### 76- OTOBÜS İÇİ/İÇ- GÜN HATİCE- YOLCULAR

Hatice otobüste oturmuş, kitaptan sure ezberlemektedir.

Dudakları kıpırdar.

Yanında oturan kadın Hatice'ye garip garip bakar.

Hatice farkında değildir.

#### 77) METİN EV- ODA/ İÇ- GECE METİN, HATİCE

Hatice ile Metin yemek yerken, Hatice İhlas suresini okumaktadır.

HATİCE- Bismillahirrahmanirrahim.. Kul huvallahü ehad.. Allahüssamed.. Lem  
yelid.. Velem..

METİN- Velemyuled..

HATİCE- Velemyuled.. Velemyekün lehü.. küfüven ehad.. Sadakallahül.. Azim...

Hatice sureyi ezberlediğine memnundur.

METİN- Aferin Hatice.. Namaz surelerini tahminimden daha çabuk ezberledin.

Hatice gülümsemekle yetinir.

#### 78- ENGİN EV- ODA / İÇ- GECE AYŞE, HATİCE

Ayşe tırnaklarındaki ojeyi asetonlu pamukla çıkarmaktadır.

Hatice yanında oturmuş bakıyor.

HATİCE- Namaz kılmak için bu şart mı

AYŞE- Namaz için değil, ama abdest için şart.. İnsanın vücudunda oje gibi, altına su geçirmeyen bir tabaka varsa, ne gusül, ne de namaz abdesti kabul olmaz.

Hatice yeni bir şey öğrenmekten mutludur.

(Geçme)

Ayşe Hatice'ye başörtüsü takmaktadır.

Kendisinde de vardır.

Yere iki tane seccade serilmiştir.

Ayşe öndekine geçer. Hatice'ye bakar.

AYŞE- Benim yaptığım hareketleri tekrarlırsın. Hangi sureleri okuyacağını biliyorsun, değil mi?

HATİCE- Evet!

AYŞE- Niyet ettim Allah rızası için, yatsı namazının farzını kılmaya.. Allahü Ekber..

Hatice de dudaklarını oynatarak aynı sözleri tekrarlar.

Namaza dururlar. Önce rükûya, sonra da secdeye giderler.

Ayşe birinci secdeyi bitirir. Hatice hâlâ secdededir.

Ayşe ikinci secdeyi de bitirip ayağa kalkar.

Hatice halen secdededir.

Kamera yaklaşır. Hatice ağlamaktadır.

Önce sessiz, sonra sesli...

HATİCE - (Ağlama sesi)

#### 79- NALBUR DÜKKANI /İÇ- GÜN BABA- AYŞE- HİLMİ

Baba, komşusu Hilmi Usta ile konuşmaktadır.

NURETTİN- Artık esnaf ahlâkı diye bir şey kalmadı Hilmi Usta..

Kenardaki çivi kutusundan bir avuç çivi alıp gösterir.

NURETTİN- Geçen gün, yeni açılan bir firmadan çivi alayım dedim. İki vuruşta, hepsinin başı sapır sapır dökülüyor. Müşterilere rezil oldum. Üstelik firma, satılan mal geri alınmaz diye de tutturdu. Yüzümü kızartıp kimseye satamıyorum. Orada durup duruyor.

HİLMİ- Bozulan sırf esnaf ahlâkı mı ki Nurettin Bey! Eskiler, dünyanın çivisi bir kere yerinden çıkmaya görsün; bütün nizam tepe taklak olur derlerdi. İşte görüyoruz, doğruymuş.

Bu sırada Ayşe içeri girer.

Elinde naylon bir poşet vardır.

AYŞE- Günaydın babacığım! Günaydın Hilmi Amca!

HİLMİ- Günaydın Ayşe!

Baba, Ayşe'nin başını açık ve makyajlı görmekten rahatsızdır.

Bunu Ayşe'ye hissettirir.

NURETTİN- Hoşgeldin kızım!

Ayşe, tabak içinde kek bulunan poşeti,

babanın bulunduğu tezgahın üstüne koyar.

AYŞE- Anneme gidiyordum. Sana da bir uğrayayım dedim. Dün yaptığım kekten birkaç parça getirdim. Hilmi Amca ile birlikte yersiniz.

Baba isteksiz konuşur.

NURETTİN- Sağol kızım!

Ayşe, babanın bakışından rahatsız olur.

AYŞE- Eve gidecek bir şey varsa götürüyüm baba.

Gülümser.

AYŞE- Tıpkı okul zamanlarındaki gibi..

NURETTİN- Gidecek bir şey yok kızım, sağol.. Zaten hiç bir şey okul zamanlarındaki gibi değil artık.

Ayşe mahçup olur. Bir babaya, bir Hilmi'ye bakar.

Sonra yavaş sesle konuşur.

AYŞE- Peki baba! Allahısmarladık!

Ayşe çıkar.

Baba üzgün iskemleye çöker.

Hilmi ona bakar. Sonra bir şey demeden dükkandan çıkar.

Babayı yalnız bırakır.

80- İŞYERİ- HATİCE ODA/ İÇ- GÜN HATİCE- MERAL

Hatice yazı yazmaktadır. Bir ara saatine bakar.

Yazmaya devam eder.

Yandaki bir evraka uzanırken gözü duvardaki saate ilişir.

Tekrar kendi saatine bakar. Meral'e döner.

HATİCE- Meral, saatin kaç?

Meral saatine bakar.

MERAL- İkiyi yirmi geçiyor.

Hatice elindeki kağıdı bırakıp kalkar.

HATİCE- Eyvah! Geç kalıyorum.

MERAL- Ne oldu Hatice?

HATİCE- Yok bir şey..

Hatice kenarda duran bir poşeti alıp çıkar.

#### 81- İŞYERİ- FOTOKOPİ ODASI/ İÇ-GÜN HATİCE, AHU, MELDA

Hatice, yere temiz bir bez sermiş, fotokopi odasında namaz kılmaktadır.

Bu sırada kapı açılır. Ahu, elinde bir kağıtla fotokopi çekmek üzere

odaya girer. Hatice'yi görünce şaşırır.

Tekrar dışarı çıkar.

Hatice namazına devam etmektedir.

Az sonra kapı açılır. Ahu, yanında Melda olduğu halde yeniden gelmiştir.

Kapının kenarından gülüşüp, Hatice'ye bakmaktadırlar.

#### 82- İŞYERİ KORİDOR / İÇ- GÜN PATRON, AHMET, AHU, MELDA

Patron Schneider ile Ahmet bir odadan çıkarlar.

Patron gidecekken, fotokopi odasının kapısındaki kızları görür.

PATRON- Orada ne olmakta Herr Keskin?

Ahmet de bakar.

AHMET- Bilmiyorum Herr Schneider.. İsterseniz bir bakayım.

Ahmet gelirken, Ahu onu görür.

Melda'yı koluyla dürter.

AHU- Gıcık Ahmet geliyor. Yürü..

Kızlar dönüp gider.

Ahmet, aralık kapıdan içeri bakar.

#### 82/A İŞYERİ- FOTOKOPİ ODASI/ İÇ- GÜN AHMET, HATİCE .

Hatice namazını bitirmek üzeredir.

Ahmet içeri girer.

Hatice selam vermiştir.

AHMET- Allah kabul etsin Hatice!

HATİCE- Teşekkür ederim efendim!

AHMET- Ama bu işi mesai saatinden sonra yapsan daha iyi olmaz mı?

Hatice şaşırır.

HATİCE- Her namazın belli bir saati vardır Ahmet Bey.. . Sizin daha iyi bilmeniz gerekir.

AHMET- Biliyorum tabii.. Ama kaza namazı diye de bir şey var. Kılmadığın namazları akşam evde kılarırsın.

Hatice ayağa kalkıp, başörtüsünü çıkarır.

Yere serdiği bezi toplar. Bu arada konuşmaktadır.

HATİCE- Anlayamadım. Burada namaz kılmamam gerektiğini mi söylemek istiyorsunuz?

Bu sırada müdür de kapıya gelir.

Ama içerdekiler onu farketmez.

AHMET- Biz senin namaz kılmandan memnun oluruz. Ama sen buradan maaş alıyorsun. İş saatinde, işinin başında olman gerek.

HATİCE- Aynı süreyi tuvalette geçirsem, bir itirazınız olmazdı sanırım.

Hatice başörtüsünü ve bezi hırsıyla poşetin içine koyar.

Kapıdan hızla çıkarken, Patron ile burun buruna gelir.

İkisi de şaşırır.

HATİCE- Afedersiniz Herr Schneider..

PATRON- Frau Soylu! Burası ibadete uygun bir yer olmayacak. Herr Keskin size başka oda gösterecek.

Patron, Ahmet'e bakar.

Ahmet hemen yanına gelir.

AHMET- Haklısınız Herr Schneider. Ben de onu söylemek istedim. Depo bölümü olabilir mi?



PATRON- Depo yok. Siz bizim toplantı odasını gösterecek. Frau Soylu ne zaman istiyor, ibadet edecek. Ben biliyor, o işini aksatmayacak.

HATİCE- Teşekkür ederim Herr Schneider.

Hatice çıkar. Bölüm şefi bozulmuştur.

82/A İŞYERİ- HATİCE ODA/ İÇ- GÜN HATİCE, MERAL .

Hatice elinde poşetle odaya girer.

MERAL- Sen namaza mı başladın?

Hatice şaşırır. Meral'e yaklaşır.

HATİCE- Ne çabuk duydun kız..

MERAL- Ahu ile Melda'ya yakalanırsan, duymayan mı kalır? Hatta, patronun seni işten kovduğuna dair senaryolar bile yazıldı.

Hatice Meral'e iyice yaklaşır, sesini alçaltır.

HATİCE- Galiba makamımda gözü olanlar var.

Yüksek sesle gülerler.

Camlı bölümün dışından geçen Şef Ahmet onlara ters ters bakar.

Ama bir şey demez.

Hatice başıyla Meral'e işaret edip Ahmet'in geçtiğini farketirir.

Meral o yana bakar.

Hatice geçip yerine oturur.

83- SAHAF KİTAPÇISI / İÇ- GÜN HATİCE, MERAL, ZÜHAL, MELAHAT, KİTAPÇI

Hatice, Meral ile, daha önce gittiği kitapçıdır.

Hatice kitaplara bakmakta, Meral ise onu izlemektedir.

HATİCE- Hangilerini alalım dersin?

MERAL- Canım ben din kitaplarından ne anlarım ki!

Hatice kitaplara bakarken, geçen sefer gördüğü

üç üniversiteli kızdan ikisini görür.

Onlar da kitaplara bakmaktadır.

Hatice Meral'e bakar.

HATİCE- Bana biraz izin verir misin?

Hatice yanlarına yaklaşıır.

HATİCE- Merhaba!

Kızlar gülümser.

ZÜHAL - MELAHAT- Merhaba!

HATİCE- Ben geçen sefer de sizi burada görmüştüm. Yanınızda bir kız arkadaş daha vardı.

ZÜHAL- Sevim'dir. Beraber kaldığımız üniversiteden arkadaş...

HATİCE- Bana bazı kitaplar tavsiye edebilir misiniz?

ZÜHAL- Ne aradığınızı bilmiyoruz ki!

Uzaktan onları izleyen Meral, ne olduğunu merak edip yanlarına gelir.

HATİCE- Sahi! Söylemeyi unuttum. Ben Hollanda'lıyım. İslamiyet'i yeni yeni öğreniyorum. İsmim Hatice..

Hatice Meral'i farkedir.

HATİCE- Bu da arkadaşım Meral!

El sıkışırlar.

ZÜHAL- Zühal!

MELAHAT- Melahat! Yeni Müslüman oldunuzsa, işe ilmihal kitapları okuyarak başlamanız gerek.

HATİCE- Siz bilirsiniz.

Birkaç raf ileri giderler. Kızlar kitap seçerken,

Hatice de onlara bakmaktadır.

Raftan 2-3 tane kitap seçerler.

MELAHAT- Bizce, ilk elde okumanız gereken bunlar.

Hatice kitapları alır.

HATİCE- Çok teşekkür ederim.

Hatice bir an durur.

HATİCE- Afedersiniz! Bir şey daha sorabilir miyim?

ZÜHAL- Elbette..

HATİCE- Bu büyük örtüleri niye takıyorsunuz?

Zühal ile Melahat birbirlerine bakar.

MELAHAT- Sebebi basit. Ama bunu size ayaküstü anlatamayız. İsterseniz bir yere oturup, uzun uzun konuşalım.

Hatice Meral'e bakar.

MERAL- Ben kalamam.

Hatice kızlara döner.

HATİCE- Aslında benim de fazla vaktim yok. Kocam az sonra işten çıkacak. Ona yetişmem lazım. (Gülümser.) Bu akşam bir yere davetliyiz de..

ZÜHAL- Önemli değil. Ne zaman isterseniz buluşup konuşabiliriz.

Zühal çantasından, içi kalemlerle dolu bir küçük bir bloknot çıkarır.

Üstüne telefon numarasını yazıp Hatice'ye uzatır.

Hatice kağıdı alıp bakar. Gülümser.

HATİCE- Teşekkür ederim!

84- AMCA EV- SALON/ İÇ- GECE MUZAFFER, NEVİN, SUNA, METİN, ENGİN, HATİCE, AYŞE

Muzaffer Bey'in küçük kızı Suna, TV'nin iki metre uzağına yere oturmuş, yabancı bir film izliyor.

Nevin Hanım elinde çay tepsisi ile salona girer.

Suna'nın yanından geçerken seslenir.

NEVİN- Suna! Şunun sesini kıs biraz kızım..

Suna oralı olmaz, omuzlarını silker.

Nevin, pencere tarafında oturan kocası Muzaffer ile

Metin ve Engin'e çay verir.

Bu sırada Engin konuşmaktadır.

ENGİN- Bizim patron politikaya atılmaya iyiden iyiye karar verdi.

Önüne çay koyan Nevin'e teşekkür eder.

ENGİN- Teşekkür ederim yenge.. Türkiye'nin önemli zenginlerinden birinin, sosyalist bir partiden aday olmasına ne denir, bilmem.

MUZAFFER- Neyse canım, siz onu bırakın da, şirketin idaresi için yerine kimi bırakacak, ona bakın.

METİN- Şu anda en iyi aday, Engin.. Çünkü içimizde en eskisi o..

ENGİN- Son proje ile sen de patronun gözüne girdin, unutma..

Nevin, Ayşe ve Hatice de ayrı bir köşede oturmaktadır.

Sehpanın üstünde, pastaneden alındığı belli olan, dilimlenmiş bir kek vardır.

Nevin, buradan aldığı dilimleri küçük tabaklara yerleştirip, önce Ayşe'nin önüne koyar.

NEVİN- Geleceğinizi önceden haber verseydiniz, size su böreği yapardım.

Hatice'ye uzatırken, ona bakar.

NEVİN- Namaza başlamana gerçekten çok sevindim Hatice. Biz kılamıyoruz, sen kıl bari...

HATİCE- Daha yeni yeni öğreniyorum yengeciğim.

NEVİN- Olsun, olsun. Bize dua etmeyi de unutma sakın.

Nevin, kendine de kek koyunca, çatal olmadığını farkeder. Hemen kalkar.

NEVİN- Hay Allah! Çatal almayı unutmuşum.

Ayşe de doğrulur.

AYŞE- Ben alayım yenge.

NEVİN- Sen otur, otur. Ben hemen alıp gelirim.

Nevin kalkar. Ayşe arkasından bakar.

AYŞE- Çok hoş kadın. Değil mi?

HATİCE- Öyle!

Bu sırada TV seyretmekte olan

Suna, babasına seslenir.

SUNA- Baba! Biz günah çıkarmak için niye kiliseye gitmiyoruz?

TV'de bir günah çıkarma sahnesi (veya dua etme) sahnesi vardır.

Hatice şaşırır. Ayşe ise, komik bir şey duymuş gibi seslice güler.

AYŞE- (Gülme sesi)

Hatice, Ayşe'ye ters ters bakınca, Ayşe kendine hakim olmaya çalışır.

Metin ile Engin de gülümsemektedirler.

Muzaffer Bey gayet sakin cevaplar.

MUZAFFER- Kızım biz Müslüman'ız, camiye gideriz. Kiliseye Hristiyanlar gider.

SUNA- Peki, camiye niye gitmiyoruz baba?

Mutfaktan gelen Nevin Hanım, elinde çatalarla kalakalmıştır.

Hatice'ye kaçamak bakar.

Bir an Hatice ile göz göze gelirler. Hatice daha çok çocukla ilgilidir.

Muzaffer soruyu geçiştirir.

MUZAFFER- Canım, niye gitmeyelim? Hele sen biraz daha büyü, birlikte gideriz.

Cevap, Suna'yı tatmin etmemiştir.

Hatice hemen çantasından şık bir tükenmez kalem (renkli) çıkarır.

Suna'ya seslenir.

HATİCE- Suna'cığım.. Sana renkli bir tükenmez kalem hediye edeyim mi? Okulda kullanırsın.

Suna hemen kalkıp gelir.

SUNA- Teşekkür ederim Hatice Hala..

Hatice onun başını okşar.

HATİCE- Dua etmek için mutlaka camiye gitmez gerekmez. Evde de edebilirsin.

SUNA- Ben her sabah okula giderken dua ediyorum zaten.

HATİCE- Aferin! Peki dua ederken ne diyorsun bakayım?

Suna yere çömelir. Hristiyanlar gibi

iki elini birleştirir.

SUNA- Tanrım! Derslerimde bana yardımcı ol.. Öğretmenlerime mahçup etme..

Hatice'nin gözleri büyür. Boğazı sıkılıyormuş gibi olur.

Nevin hemen atılır.

NEVİN- Sen böyle dua etmeyi nereden öğrendin bakayım?

Suna ayağa kalkar.

SUNA- Televizyondaki küçük Maykıl da böyle dua ediyordu ya anneciğim..

Hatice kusacak gibi olur. Eliyle ağzını tutarak hızla kalkıp arkaya gider.

Ayşe ile Nevin arkasından bakarlar.

Suna annesine saf saf sorar.

SUNA- Hatice Yengemin nesi var anne?

#### 85- MİMARLIK BÜROSU SALONU/İÇ- GÜN METİN, ENGİN, ORÇUN, ÇALIŞANLAR

Firma patronu Orçun, firmanın ileri gelenleri ile toplantı halindedir.

PATRON- Arkadaşlar! Uzun süredir aktif politikaya atılma konusundaki kararlılığımı biliyorsunuz. Nihayet beklenen vakit geldi. Sizlerin çalışkanlık ve kabiliyetinize güvenim tam olduğu için, gözümün arkada kalmayacağına eminim.

Dinleyenlerin yüzleri.. Özellikle Engin büyük bir ilgi ile dinliyor.

PATRON- Yine de, doğabilecek boşlukları gidermek için, aranızda yeni bir iş bölümü yapmaya karar verdim. Aranızdaki en kıdemlilerden biri olduğu için Engin'i... Tasarım Bölümü Şefliğine getiriyorum.

Engin'in yüzü asılır.

Daha büyük bir mevki beklemektedir.

Kendine bakanlara zoraki gülümser.

PATRON- (Ses) Maaşı da aynı oranda arttırılmış olacaktır. Çizim Bölümü Şefiniz İhsan olacak.

İhsan'ın gülümsemesi..

Metin bu konuşmaları ilgisiz dinlerken, ismini duyunca şaşırır.

PATRON- Genel Müdürlük koltuğunu ise Metin'e emanet ediyorum.

Metin önce şaşırır, sonra memnun olur.

Engin iyice bozulmuştur.

Diğerleri alkışlayınca, o da zoraki alkışlar.

Metin'in gülen yüzü.

#### 86- PİYERLOTİ KAHVESİ /DIŞ- GÜN AYŞE- HATİCE- ZÜHAL- MELAHAT

Kamera, Haliç'ten pan yaparak tepeye döner.

Bu arada Ayşe'nin konuşması, kendi görünene kadar, ses olarak duyulur.

AYŞE- Evlenince, genç kızken özlediğim herşeyi yaparım diye düşünmüştüm. Bu bir yerde, bana bütün dini bilgileri kuru bir halde veren babama tepkiydi. Enine boyuna düşünmeden, yaşça benden büyük olan Engin ile evlenişimin sebebi de bu zaten..

Durur. Önündeki yarım çaydan bir yudum daha alır.

Hatice onu ilgiyle izlemektedir.

AYŞE- Zaman geçtikçe hatamı anlamaya başladım. Ama iş işten geçti tabi.. İnan yenge, şimdi babamı her gördüğümde, onda uğrattığım hayal kırıklığının altında eziliyorum... Ve bir de sen.. Yani sendeki irade, direnç, hırs.. Ne yazık ki bunların hiçbiri bende yok..

HATİCE- Öyle deme Ayşe.. Dönülemeyecek bir yolda değilsin. Sen de benle beraber, her şeye yeniden başlayabilirsin.

Ayşe gülümser.

AYŞE- Keşke öyle olsa.. Benim yetiştiğim toplumda insanı şartlandıran, kendine bağlayan o kadar çok şey var ki.. Sen kendini bu kadar hızlı değişime nasıl alıştırabiliyorsun, gerçekten anlamıyorum yenge..

HATİCE- Üniversiteye ilk başladığım sene, benden iki yaş büyük olan erkek kardeşim aniden öldü. Çok iyi bir sporcuydu. Hiç bir kötü alışkanlığı da yoktu. Doktor ani kalp krizi dedi. Bu olay üzerine, yeryüzündeki her şeyin değişken olduğunu, tabiat karşısında aciz birer yaratık olduğumuzu düşünmeye başladım. Bir panik halinde kalıcı birtakım gerçekleri ararken, Metin ve yaptığı teklif imdadıma yetişti. Hiç olmazsa olaylara değişik bir açıdan bakar, beğenmezsem vazgeçerim diye düşündüm. Ve Müslüman oldum.

Hatice başını diğer yana çevirir.

Yüzü görünmemektedir.

Ayşe merakla ne diyeceğini bekler.

Hatice, Ayşe'ye tekrar baktığında gözleri yaşlıdır.

HATİCE- Seninle ilk defa namaz kılarken... şimdiye kadar... hiç hissetmediğim bir huzur duydum Ayşe.. Ama sonraki namazlarda aynı duyguyu yeniden yakalayamadım. Bir şeylerin eksik olduğunu hissediyorum. Ama ne?

Hatice, çantasından çıkardığı mendille gözyaşlarını siler.

HATİCE- İnan Ayşe.. O ilk günkü hissi yeniden yakalayabilmek için... gerekirse bütün ömrümü arayışla geçirebilirim.

Ayşe bir şey diyemez.

Bu sırada, Ayşe'nin fonundan iki üniversiteli kızın geldiği görülür. Hatice de onları görmüştür.

HATİCE- İşte,beklediğimiz arkadaşlar geldi.

Ayşe dönüp bakar.

Zühal ile Melahat yanlarına gelmiştir.

MELAHAT- ZÜHAL- Selamünaleyküm!

Ayşe ve Hatice yerlerinden doğrulur.

AYŞE- Merhaba!

HATİCE- Hoşgeldiniz!

Hatice'nin gülümseyen yüzü...

87- MİMARİ BÜROSU- METİN ODA/ İÇ- GÜN METİN, ENGİN, ÇALIŞANLAR

İşyeri arkadaşları Metin'i tebrik etmektedir.

Toplantıya katılmamış olan diğer çalışanlar da oradadır.

SESLER- Tebrik ederim Metin Bey.... Hayırlı uğurlu olsun... Tebrikler Metin'ciğim... vs.

METİN- Sağolun... Teşekkür ederim..

Engin de, zoraki bir gülümseme ile tebrik eder.

ENGİN- Yeni makamın hayırlı olsun Metin..

Kucaklaşırlar.

METİN- Sağol Engin.. Seninki de..

Bu sırada iki kişi içeri tepsiyle girer.

Bardaklara çeşitli içecekler, tabaklara ise küçük pastalar konmuştur.

Metin ellerini havaya kaldırır.

METİN- Dostlarım! Bu akşam hepinizi bizim evdeki slaytlı kutlamaya bekliyorum.

Herkes sevinç çığlıkları atar.

SESLER- Yaşasın! Hurra! vs.



## 87/A- ZÜHAL EV DIŞI / DIŞ- GÜN

Eyüp sırtlarındaki eski bir ev haricisi..

Ayşe'nin konuşmasının ilk cümlesi buraya düşer.

## 88- ZÜHAL EV- SALON/ İÇ- GÜN HATİCE, AYŞE,ZÜHAL, MELAHAT, SEVİM

Üç üniversiteli kızın kaldığı ev sade döşenmiştir.

Raflarda sayıca az, ama özlü eserler vardır.

AYŞE- Bunda haklı olduğunu zannetmiyorum Zühal. Bana göre bu durum daha çok örfle ve adetlerle ilgili.. Televizyonda söylediler. Ayrıca bir sürü makale de okudum.

Zühal'in elinde, Diyanet İşleri

Başkanlığı'nın çıkarttığı tefsir vardır.

Onu göstererek konuşur.

ZÜHAL- İslami emirler bana göre, sana göre diye izah edilemez Ayşe.. Demokratik bir ülkede yaşıyoruz. İsteyen istediğini söyleyebilir, yazabilir. Ama aslolan, burada yazandır.

Zühal tefsiri açıp sayfaları çevirir.

Hatice konuşmaları ilgi ile izliyor.

ZÜHAL- İşte burası.. Okuyorum.. "Mü'min kadınlara söyle, gözlerini haramdan sakınsın" diye başlayan Nur suresi 31. ayeti, şöyle bitiyor: "Başörtülerini,... yakalarının üstünü kapayacak şekilde koysunlar."

Zühal durur. Ayşe ile Hatice'ye,

tepkilerini ölçmek ister gibi bakar.

Özellikle Hatice etkilenmiştir.

Zühal başka sayfayı çevirir.

ZÜHAL- Ahzap Suresi, Ayet 59... "Ey Peygamber! Hanımlarına, kızlarına ve mü'minlerin kadınlarına söyle.. Kendilerini baştan aşağı örten elbiselerinden giyip örtünsünler." Burada hitap peygamberimize olduğu için, bu örtünmenin şeklini peygamberimiz ve ashabının hanımlarından öğreniyoruz.

Ayşe'ye hitap eder.

ZÜHAL- Şimdi sevgili Ayşe! Bütün bu okuduklarıma rağmen, sen hâlâ, 1400 sene önceki şartlar başkaydı, o günün erkekleri ahlâksızdı, gibi sudan sebeplerle

başörtüsüne karşı çıkanlara mı hak veriyorsun? Yoksa Kur'anın emirleri ile, peygamberimizin sünnetlerine mi?

AYŞE- Yani şimdi ben, Hatice ve benim gibi başı açık gezenler sizce Müslüman sayılmıyor mu?

Zühal gülümser.

Melahat söze karışır.

MELAHAT- Zühal'in söylediklerimden böyle bir mana çıkmaz ki Ayşe'ciğim.. Kalbinde iman taşıyan her insan, başı açık da olsa Müslüman'dır. Ama günah işlediğini ve bunun cezasını öbür dünyada çekeceğini bilmesi şartıyla..

ZÜHAL- Örtünen insanların gövde gösterisi yapmak ya da siyasi bir tavır sergilemek için değil, sadece inandığı dinin emirlerini yerine getirmek gayesiyle örtündüğünü sakın unutma..

AYŞE- Ama böyle giyinmek günümüzde çok zor.. Belki fazla açık giyinmek de doğru değil.. Ama böyle örtünmek.. Herkes sana bakar, eş-dost alay eder.. Öyle değil mi Hatice?

Ayşe, Hatice'ye bakar.

Hatice ise dalgın bir şekilde Zühal'e bakmaktadır.

Ayşe şaşırır. O da Zühal'e bakar.

İkisi birbirine gülümsemektedir.

#### 89- METİN EV- SALON / İÇ- GECE METİN, ENGİN, İŞYERİ ÇALIŞANLARI

Beyaz duvara veya perdeye yansıtılmış Venedik şehri slaytları görülür. İçerisi, karanlık derece kadar loştur.

Birkaç saniyede bir slayt resmi değişmektedir.

Metin izahat verir.

METİN- Burası, Venedik'in tam ortasından geçen meşhur "Canale Grande" yani Büyük Kanal.. Şehirdeki yüzlerce küçük kanalın hepsi buraya açılır... Burası da, Büyük Kanal üstündeki köprülerin en meşhuru ve en güzeli olan Rialto Köprüsü..

Metin'in firma arkadaşları ilgi ile izlemektedir.

Engin ise bir köşede oturmuş, slaytlarla ilgilenmemekte,

sadece içkisini içmektedir.

Bu sırada kapı açılır ve Ayşe ile Hatice içeri girer.

Metin kapı yanına bakar ve seslenir.

METİN- Geldin mi hayatım? Arkadaşlarla genel müdür olmamı kutluyorduk...

Slaytı değiştirir.

METİN- Seninle Venedik'te çektiğimiz slaytları gösteriyordum. Bitti zaten..

Ekrana bakar.

METİN- Burası da Venedik'in en büyük meydanı olan "San Marko".. İtalyanlar buraya "La Piazza" da diyorlar... Bu da oranın meşhur saat kulesi..

Slaytlar bitmiş, perde boş kalmıştır.

Hatice ışığı yakar. Tam tesettürlü halindedir.

Herkes şaşırır.

HATİCE- İyi akşamlar!

Kimse şaşkınlıktan cevap vermez. Metin de şaşkın bakmaktadır.

Hatice çantasını portmantonun üstüne bırakıp,

odaya gider. Diğerleri onu sessizce, gözleriyle takip eder.

Ayşe, Engin'in yanına gelir.

Elindeki bardağı almak ister.

AYŞE- Yeter Engin.. Yine çok içmişsin zaten..

Engin itiraz eder.

ENGİN- İlişme bana..

Metin'in diğer arkadaşları birer ikişer ayağa kalkar.

BİRİ- Biz gidelim artık.

Metin garip bakar.

90- METİN EV- YATAK ODASI / İÇ- GECE HATİCE, METİN

Hatice pardösüsünü çıkarıp yatağın üstüne koymuş,

başörtüsünü çözmektedir.

Dışardan sesler duyulur.

SESLER- Allahaısmarladık.. İyi akşamlar Genel Müdürüm.. İyi geceler Metin.. vs.

METİN (Ses)- Güle güle.. Kusura bakmayın.. İyi akşamlar..

Hatice başörtüsünü katlayıp kenara koyar.

Pardösüsünü alıp askıya asarken,

Metin hızla odaya girer.

METİN- Yeter artık Hatice! Anladık Müslüman oldun, namaza da başladın. Ama bu kadar aşırı gitmen doğru değil.. Hem söyler misin? Bu poşete girme merakı nereden çıktı?

Hatice elbise dolabını kapatır. Döner.

HATİCE- Bana Müslüman ol diyen sendin. Ben sadece İslamiyeti yaşamaya çalışıyorum.

Hatice cevap beklemeden odadan çıkar.

Metin arkasından gelir.

#### 91- METİN EV- SALON/ İÇ- GECE METİN, HATİCE

Hatice salondaki bardakları, peçeteleri toplarken

Metin de peşi sıra konuşmaktadır.

Ses tonunu düşürmüştür.

METİN- Tamam! Müslüman olmanı isteyen benim.. Ama Ayşe'ye, anneme, diğerlerine bak. Onlar da Müslüman.. Niye bu tür kıyafetler giyip, kendini onlardan ayırıyorsun?

Hatice durup bakar.

HATİCE- Niye beni kendi halime bırakmıyorsun Metin? Eski dinime döneyim derim, itiraz edersin. Arzu ettiğim gibi bir Müslüman olayım derim, itiraz edersin. Benim kendi kişiliğim, kendime özgü kararlarım hiç olmayacak mı? Daima senin ve çevrenin isteğine göre mi hareket etmek zorundayım? Hem geçen hafta, bana yardımcı olacağın konusunda verdiğin sözü ne çabuk unuttun..

Hatice elindekilerle mutfağa doğru yürür.

Metin yine arkasından gelmektedir.

METİN- Lütfen, beni de anlamaya çalış Hatice! Artık genel müdür oldum. Pek çok toplantılara, kokteyllere katılmam lazım. Ama seni bu şekilde, yanımda götürmem ki..

#### 92- METİN EV- MUTFAK / İÇ- GECE METİN, HATİCE

Hatice mutfağa girer. Metin de peşinde..

Hatice elindekileri bırakırken, Metin'e hiç bakmadan konuşur.

HATİCE- Daha iyi ya işte.. Zaten o tür toplantılardan hoşlanmıyorum. Oralarda kendimi, herkesin ağzı açık baktığı bir süs vazosu gibi hissediyorum. Böylece, bu aşağılayıcı duygudan da kurtulmuş olurum.

Metin, Hatice'nin kolunu tutup sertçe kendine çevirir. Bağırmağa başlar.

METİN- Bu kadar saçmalık yeter. Üç beş örümcek kafalının aklına uyup, böyle örtüler altına giremezsin. O kıyafetleri hemen yırtıp atacaksın. Giymene izin vermiyorum.

Hatice silkelenerek Metin'den kurtulur.

O da sinirlenmiştir.

HATİCE- Ne dediğini kulağın duyuyor mu senin? Kendi dinini bilmiyorsun. Öğrenmeye çalışana da engel olma bari.. Bir insan ya Müslüman'dır, ona uyar. Ya da değildir, dilediği gibi yaşar. Ben, isteyerek karar verdiğim hiç bir konuda kendime müdahale ettirmem.

Metin, lâfı biter bitmez Hatice'ye şiddetli bir tokat atar.

Hatice tokatın şiddetinden birkaç adım geriye gider.

Bu sırada, setin üstündeki bardaklar ve meyve tabağı yere düşüp kırılır.

Hatice ne bağırır, ne ağlar, ne cevap verir.

Bu, ondan cevap bekleyen Metin'i daha çok kızdırır.

Hatice dönüp odasına gider.

Metin hırsını alamamıştır.

Setin üstünde kalan bardaklardan birini alıp hızla yere atar.

### 93- METİN EV- ODA/ İÇ- GECE HATİCE

Hatice odaya girer.

Mutfaktan halen cam kırılma sesleri gelmektedir.

SES- (Cam kırılma sesleri)

### 94- METİN EV- HOL/ İÇ- GECE METİN

Metin mutfaktan hırsıyla çıkar.

Portmantodaki ceketini alıp, kapıyı çarparak dışarı çıkar.

### 95- METİN EV- ODA/ İÇ- GECE HATİCE

Hatice namaz başörtüsünü bağlar.

Seccadesini yere serer.

#### 96- CADDE/ DIŞ- GECE METİN

Metin, ana cadde kenarına gelmiştir. Tek tük arabalar geçmektedir.

Bir an cadde kenarında kararsız durur.

Sonra hızla karşıya geçer.

#### 97- METİN EV- ODA/ İÇ- GECE HATİCE

Hatice namaza durur.

#### 98- DENİZ KENARI/ DIŞ- GECE METİN

Metin hızlı adımlarla deniz kenarına gelir.

Nefes nefesidir.

Bir süre denize baktıktan sonra, yandaki banka oturur.

Y.P. Metin'in düşünceli yüzü..

#### 99- HOLLANDA'DA DEĞİŞİK YERLER / DIŞ- GÜN METİN, HATİCE

A - Tarihi binaların olduğu şehir meydanında Metin, kendinden objektifli amatör bir kamera ile fotoğraf çekmektedir.

Bir ara ileride bir yerde, yine fotoğraf çekmekte olan Hatice'yi görür.

Gizlice onun da fotoğrafını çeker. (Kaşlı fotoğraf makinası kadrı)

Hatice, onun kendi resmini çektiğini farkedip bakar.

Metin hemen yana dönüp, karşıdaki binanın resmini çekiyormuş gibi yapar.

Kaşlı fotoğraf kadrı içinde Hatice'ye pan yapınca,

o an onun da kendi resmini çektiğini görür.

İkisi de fotoğraf makinalarını indirip birbirlerine bakarlar.

Gülümserler.

B - Hatice ile Metin, boyunlarında fotoğraf makinaları, ayaküstü bir büfeden hamburger alıp yerler.

C- Hatice ile Metin, nehir kenarında gezerler.

#### 100- DENİZ KENARI/ DIŞ- GECE METİN

Metin kendi kendine gülümser.

Hava serinlediği için, ceketinin yakasını kaldırır.

### 101- HOLLANDA METİN EV /İÇ- GÜN METİN, HATİCE

Metin ile Hatice evde oturuyorlar.

HATİCE- Ama ben Müslümanlığın ne olduğunu bilmiyorum ki Metin.. Nedir? Ne yapmam lazım?

METİN- Merak etme Hannelore. Ben sana her şeyi anlatırım. Hiç bir zor yanı yok.

Hatice'nin yüzü..

### 102- DENİZ KENARI / DIŞ- GECE METİN, DİLENCİ

Metin'in yüzündeki gülümseme kaybolur.

Omuzuna bir el dokunur. Korkuyla geriye sıçrar. Bakar.

Yanında dilenci kılıklı, yaşlıca biri oturmaktadır. Ama ayyaş tipli değildir.

Dilenci elini uzatır.

DİLENCİ- Allah rızası için bir ekmek parası.. İki gündür açım..

Metin, geceyarısı bu ıssız yerde rastladığı adamdan çekinmiştir.

Geriye doğru kayar. El de onunla birlikte gelir.

Metin etrafa, başka kimse var mı diye bakar.

Kimse yoktur.

DİLENCİ- Allah rızası için bir ekmek parası..

Metin elini cebine atar.

Elli bin lira çıkarıp uzatır.

METİN- Al..

Adam hemen almaz. Sevinç belirtisi de göstermez.

METİN- Al diyorum. İstedğin gibi harca.

Dilenci parayı alır. Kalkar.

Bir iki adım attıktan sonra durur.

Döner.

DİLENCİ- Fazla düşünme.. Kız haklı..

Dilenci yürüyüp gider.

Metin şaşırır. Ayağa kalkar. Bakar.

Dilenci aniden karanlıkta kaybolmuştur.

Onun gittiği yöne doğru bağırır.

METİN- Sana soran olmadı.

102/A BABA EV- SOKAĞI/ DIŞ- SABAH .

Evin harici görüntüsü...

103- BABA EV- AYŞE ODA /İÇ- GÜN HATİCE, SEDAT, ANNE .

Hatice, Ayşe'nin eski odasında tuvalet masasının önüne oturmuş,  
mektup zarfı yazmaktadır.

Annesinin ismini ve adresi yazdıktan sonra,

önünde duran mektup kağıdını içine koyar.

Mektubu kapatırken, kenarda duran Ayşe'nin eski,

başörtülü resmini görür. Alıp bakar.

Sedat kapıyı vurup odaya girer. Pijamalıdır.

Hatice, Ayşe'nin resmini yerine koyar.

Sedat koşarak Hatice'ye gelir.

SEDAT- Yengeciğim!

Sarılırlar.

SEDAT- Artık hep bizimle kalacaksın, değil mi Hatice Yenge?

HATİCE- Hep kalamam Sedat'cığım.. Benim kendi evim var.

Bu sırada anne içeri girer.

MACİDE- Yatağı toplamak için zahmet etmeseydin kızım. Ben yapardım.

HATİCE- Rica ederim anneciğim. Zahmet olur mu hiç!

Anne, memnun bakar.

104- BABA EV- SALON/ İÇ- GÜN HATİCE, BABA, ANNE, SEDAT .

Baba, anne, Sedat ve Hatice kahvaltı masasında..

Kahvaltı bitmiştir.



Sedat yemek duası yapmaktadır.

SEDAT- Amin! Bizleri yediren, içiren ve Müslüman kılan Allah'a şükürler olsun. Bizleri peygamberimizin şefaatinde mahrum etmesin. El Fatiha...

Herkes duasını eder.

(Geçme)

Baba ayakkabılarını giymektedir.

Hatice gelir. Elinde babanın ceketi vardır.

Tutar. Baba giyer.

NURETTİN- Metin benim oğlum, sen de kızım sayılırsın. İkinizin arasındaki münakaşaya karışmak istemem. Ama burasını da kendi evin gibi kabul et.

Çıkarken durur.

NURETTİN- Sakın inancından taviz verme ve doğru bildiğin yoldan şaşma kızım..

Hatice gülümser. Baba çıkar.

Hatice kapıyı kapar.

### 105- OTOBÜS DURAĞI/ DIŞ- GÜN HATİCE, İKİ TURİST, İKİ YAŞLI KADIN

Hatice otobüs durağına gelir. Başu örtülüdür..

Durak kenarındaki gazete bayisinde yabancı

dergilere bakan yaşlıca, ama boyalı iki kadın vardır.

Hatice'nin duyabileceği şekilde konuşmaktadırlar.

1. KADIN- Bu zamanda bu kıyafetle nasıl dolaşıyorlar, anlamıyorum.

2. KADIN- Olacak şey değil. Pek de güzelmiş! Genç yaşta bunun beynini kim yıkadı acaba?

Bu sırada sırt çantalı iki turist, o yana doğru gelmektedir.

1. kadın turistleri görür.

1. KADIN- Bir şey değil. Avrupalılara da rezil oluyoruz.

Turistler, yabancı dergilere baktıkları için,

yabancı dil bildiklerini sanarak kadınlara yanaşır.

TURİST- Entschuldigen Sie! Können Sie mir sagen, wie ich zum Hauptbahnhof komme?

İki kadın birbirine bakar.

Biri utanarak konuşur.

2. KADIN- Kusura bakmayın. Yabancı dil bilmiyoruz.

Turist el kol hareketiyle bir şeyler anlatmaya çalışır.

TURİST- Wo ist Hauptbahnhof? The Station.. Le Station.

Kadın eliyle, bilmiyorum işareti yapar.

Hatice yanlarına yanaşır.

HATİCE-Guten Morgen! Wollen Sie zum Hauptbahnhof?

Turistlerin ikisi de sevinir.

Kadınlar ise mahçup bakar.

TURİST- Ja, bitte!

Hatice eliyle ileriye işaret eder.

HATİCE- Erst müssen Sie hier geradeaus bis zur naechsten Ampel.. Danach biegen Sie rechts ab. Nach 200 meter sind Sie direkt davor.

TURİST- Vielen dank!

Turistler gider. İki kadın ellerindeki dergiyi tezgaha bırakıp,

arkalarına bakmadan giderler. Hatice onlarla hiç ilgilenmez.

106- ŞİRKET- BÜRO KISMI/ İÇ- GÜN HATİCE, AHU, MELDA, ÇALIŞANLAR

Çalışanlar yeni yeni gelmektedir.

Bir kısmı masasını hazırlamakta, bir kısmı sohbet etmekte...

Hatice içeri girer.

Arkadaşları kıyafetine garip garip bakar.

HATİCE- Günaydın arkadaşlar!

Bir iki cılız ses çıkar.

Diğerleri şaşkın bakar.

SESLER- Günaydın!

Hatice kendi bölümüne doğru gider.

Kadınlar arkasından fısıldaşır.

BİRİ- Bu kız iyice şaşırdı galiba!

DİĞERİ- Belki saçkıran olmuştur.

AHU- Zannetmem. Bu bayağı bildiğimiz türban.. Pardösüsünü görmedin mi?

MELDA- Suyu kaynadı zavallının.. Her Schneider ofisinde böyle yobazlıklara izin vermez.

#### 107- ŞİRKET- HATİCE ODA/ İÇ- GÜN HATİCE, MERAL

Hatice odaya girer.

HATİCE- Günaydın Meral!

Yazı malzemelerini hazırlayan Meral,

Hatice'yi görünce şaşıırır. Gülümser.

MERAL- Bu ne hal böyle Hatice?

HATİCE- Ne varmış halimde?

MERAL- Artık hep böyle mi giyineceksin?

HATİCE- Elbette!

#### 108- ŞİRKET/ BÜRO KISMI/ İÇ- GÜN AHU, MELDA, ÇALIŞANLAR, PATRON

Patron bürodan içeri girer.

PATRON- Günaydın!

SESLER- Günaydın Bay Schneider!

Patron arka tarafa giderken Ahu,

Melda'ya fısıldar.

AHU- Şimdi film başlıyor.

Her ikisi de gülüşür.

#### 109- ŞİRKET-HATİCE ODA/ İÇ-GÜN HATİCE, MERAL, PATRON, ÇALIŞANLAR

Patron, Hatice'nin çalıştığı camlı bölümün yanından geçerken durur.

Hatice pardösüsünü çıkarıyor. Meral ise halen ona bakmakta..

Patron kapıya yanaşır.

PATRON- Guten Morgen Frau Soylu!

HATİCE- Guten Morgen Herr Schneider!

Hatice'nin iş arkadaşları, olacakları merak ederek,  
belli etmeden kapıya yanaşır.

PATRON- Siz çok güzel olmuş.

HATİCE- Teşekkür ederim.

PATRON- Ben artık inandı. Siz tam Müslüman oldu.

PATRON- Sağolun!

Patronun kızacağıını zanneden diğer kızlar şaşırılmıştır.

PATRON- Bugün saat 11, iki kişi geliyor Teknik Kimya'dan.. Siz anlaşma hazırladı?

Hatice çekmecedan evraklar çıkarır.

HATİCE- Evet Her Schneider! Belki lazım olur diye, yazışma evrakının fotokopilerini de içine koydum.

Patron dosyayı alır.

PATRON- Teşekkür ederim Frau Soylu!

Patron gider.

Hatice bilgisayarının örtüsünü çıkararak hazırlığa başlar.

Meral yanına gelir.

MERAL- Seni gerçekten tebrik etmek lazım Hatice. Aklına koyduğun şeyi kimseden utanmadan, çekinmeden yapıyorsun.

HATİCE- Niye utanacakmışım? Yaptığım ayıp bir şey değil ki..

MERAL- Biliyor musun? Başörtüsü sana gerçekten yakışmış.

HATİCE- Sen de taksana.. Eminim sana da yakışır.

MERAL- Ben mi? Aman, Allah göstermesin.

Gülüşürler.

110 - METİN EV- ODA/ İÇ- GÜN HATİCE, METİN

Y.P. bir el, parçalara ayrılmış fotoğraf makinasını küçük fırça ile temizliyor.

Geniş planda Hatice'nin sıkıntıdan kendine meşgale bulduğu farkedilir.

Masanın üstünde, Hatice'nin çektiği İstanbul resimleri vardır.

Hatice kapının açılma sesini duyunca kulak kabartır.

Az sonra odanın kapısı açılır. Metin girer.

Hatice ayağa kalkar. Bakışlırlar.

Metin pişman görünmektedir.

METİN- Dün akşam için özür dilerim Hatice!

Hatice gülümser.

Metinde gülümser.

Birbirlerine sarılırlar.

Ayrılnca, Metin masanın üstündekileri görür.

METİN- Tatile mi çıkıyoruz?

Hatice, önce ne kastettiğini anlamaz.

Masaya bakınca anlar. Metin'e döner.

HATİCE- Vakit geçsin diye kendi kendimi oyaladım. Canım hiç yemek yapmak istemedi.

Metin gülümser.

METİN- Önemli değil. Dışarıda başbaşa, güzel bir yemek yemeye ne dersin?

HATİCE- Sen ne dersin?

Bu sırada kapının zili çalar.

İkisi de yüzünü ekşiterek kapı yönüne bakar.

METİN- Evde yokuz değil mi?

HATİCE- Ya önemli bir şeyse..

Metin kapıya gider.

Hatice de masanın üstündekileri toplamaya başlar.

111- METİN EV- ANTRE / İÇ- GÜN METİN, AYŞE, HATİCE

Metin kapıyı açar. Ayşe ağlayarak içeri girer.

Yüzünde morluk vardır.

Elleriyle yüzünü kapayıp duvara dayanarak, ağlamaya devam eder.

Metin, Ayşe'nin omuzlarından tutar.

METİN- Ne var Ayşe? Niye ağlıyorsun?

Ayşe cevap vermez. Hatice gelir.

HATİCE- Ne oldu Ayşe?

Ayşe Hatice'ye sarılır.

AYŞE- Engin bana vurdu.

Metin ile Hatice gözgöze gelir.

METİN- Siz içeri geçin. Ben Engin'le konuşurum.

Metin kapıyı açıp çıkar.

HATİCE- Gel Ayşe!

Hatice, Ayşe'yi içeri götürür.

112- METİN EV- BANYO/ İÇ- GÜN HATİCE-AYŞE .

Ayşe lavaboda yüzünü yıkamaktadır.

HATİCE- İnsanın kendine has prensipleri olmalı Ayşe. Eğer içkiye karşıysan, daha ilk günden tavrını koyma, kocanın bir kadeh içmesine bile hoşgörü ile bakmaman gerekirdi. Taviz, daima tavizi getirmiştir.

Ayşe bakar.

AYŞE- Anlamadım. Sen beni mi teselli ediyorsun, yoksa Engin'i mi koruyorsun yenge?

Ayşe yüzünü havluya siler.

HATİCE- Sizlerin hatası, Müslüman bir ülkede doğup kalbi Müslüman, beyni Avrupalı olarak yaşamaya çalışmak. İki tezat bir arada bulunamayacağı için, bunu başarmanız zaten mümkün değil.

Ayşe sertçe konuşur.

AYŞE- Yenge! Söyleyeceklerini özetler misin? Nutuk dinleyecek hiç halim yok..

HATİCE- Sen kalbine teslim ol. Müslüman gibi yaşa. O zaman pek çok problemin kendiliğinden halledildiğini göreceksin.

Ayşe elindeki havluyu hırsla çamaşır makinasının üstüne atar.

Bağırır.

AYŞE- Yetti artık! Üç beş kitap okudun, cafcaflı lâflar öğrendin diye başımıza hoca mı kesildin?

HATİCE- Lütfen Ayşe! Beni yanlış anlama.. Ben sana..

Ayşe hem bağıır, hem de kapıya doğru yürür.

AYŞE- Seni yanlış filan anlamış değilim. Böyle yaşıyorsun diye, senin bütün problemlerin halloldu mu yani? Daha dün abimden yediğin tokadı ne çabuk unuttun?

Ayşe çıkar.

Hatice arkasından mahzun bakar.

Ayşe geri döner. Kapıdan içeri bakar.

AYŞE- Madem o kadar Müslümansın, niye gidip yabancı erkeklerle bir arada çalışıyorsun? Evinde otursana..

Ayşe tekrar dönüp gider.

Hatice'nin üzüntüsü, şaşkınlığa dönüşmüştür.

Bir anlık tereddüden sonra kendini toparlar.

HATİCE- Ayşe! Biraz bekler misin?

Hızlı adımlarla banyodan çıkar.

113- METİN EV- ANTRE / İÇ- GÜN AYŞE- HATİCE

Hatice antreye girer. Ayşe kapıdan çıkmak üzeredir.

HATİCE- Ayşe!

Ayşe arkasına bile bakmadan

dış kapıyı hırsla çarpıp çıkar.

114- TARIK EV- SALON/ İÇ- GÜN MERAL, HİZMETÇİ

Meral salonun bir köşesindeki müzik setinin

önünde bağdaş kurmuş oturmakta, kulaklıkla

müzik dinlemektedir. Müziğin ritmine göre sağa sola sallanır.

Fonda telefon çalmaktadır.

Hizmetçi gelip açar.

HİZMETÇİ- Alo! .... Bir dakika efendim!

Meral'e doğru seslenir.

HİZMETÇİ- Meral Hanımefendi! Meral Hanımefendi!

Meral duymaz.

Hizmetçi ahizeyi bırakıp Meral'in yanına gider.

Kulaklığın üstüne eliyle vurur.

Meral hemen kulaklığı çıkarır. Kızar.

MERAL- Ne var?

HİZMETÇİ- Size telefon var.

MERAL- Kafama vuracağına söylesene.

HİZMETÇİ- Çağırdım, ama duymadınız.

Meral kalkar.

MERAL- Tamam, tamam!

Ahizeyi alır.

MERAL- Buyrun!.. (Gülümser) Merhaba Hatice!

115- METİN EV- SALON/ İÇ- GÜN HATİCE

Hatice telefonda konuşmaktadır.

HATİCE- Bugün bir yere uğramak istiyorum. Yanımda birine ihtiyacım var. Benimle gelir misin?

116- ZÜHAL EV ÖNÜ/ DIŞ- GÜN HATİCE, MERAL

Hatice kapıyı çalar. Yanında da Meral vardır.

İçerden ses duyulur.

ZÜHAL (Ses)- Kim o?

HATİCE- Hatice ve Meral!

Kapı açılır. Ama Zühal gözükmeyiz.

Hatice ile Meral içeri girer.

117- ZÜHAL EV- ANTRE/ İÇ- GÜN HATİCE, MERAL, ZÜHAL

Kapının arkasında duran Zühal kapıyı kapatır.

Başında ve boğazında bir tülbent sarılıdır.

Hasta bir görüntüsü vardır.

ZÜHAL- Hoşgeldiniz!

HATİCE- MERAL- Hoşbulduk!



ZÜHAL- Kusura bakmayın, sizi öpemeceğim. Çok kötü nezle oldum.

HATİCE- MERAL- Geçmiş olsun!

118- ZÜHAL EV- ODA/ İÇ- GÜN ZÜHAL, HATİCE, MERAL

Üçü birlikte, daha önce oturdukları odaya girerler.

HATİCE- Melahat ile Sevim okuldan gelmediler mi?

Hepsi bir köşeye oturur.

Zühal'in oturduğu yerde, boş bir ıhlamur bardağı ile limon vardır.

ZÜHAL- Edebiyat Fakültesi'ne türbanlı öğrencileri almıyorlar. Dekandan topluca randevü almışlar. Oraya gittiler. Hasta olmasam, ben de gidecektim.

Hatice şaşırır.

HATİCE- Başörtüsü takıyorlar diye, kızları üniversiteye almıyorlar mı?

ZÜHAL- Bu ilk defa değil ki? Geçen yıl bir ay boyunca eylem yapmıştık. Sonuç yine değişmedi.

Zühal ayağa kalkar.

ZÜHAL- İçerde taze kaynamış ıhlamur var. Getireyim, birlikte içeriz.

Zühal kendi bardağını da alıp çıkınca,

Hatice Meral'e döner.

HATİCE- Zühal'in söyledikleri doğru mu Meral?

MERAL- Yalan söyleyecek birine benziyor mu? Doğru tabii..

HATİCE- Peki sebep ne?

MERAL- Sebep, kendi kıt akılları.. Zorlayınca, kızların başörtülerini çıkararak derse gireceklerini sanıyorlar. Ama çoğu, başlarını açmamak için okuldan atılmayı bile göze aldı.

Zühal üç bardak ıhlamurla içeri girer.

İkisini onların önüne bırakır.

ZÜHAL- Şu anda Melahat da aynı durumda.. Hem okula almadılar, hem de devamsızlığını sebep gösterip okuldan attılar.

Hatice sinirle gülümser.

HATİCE- Ben size dert yanmaya gelmiştim. Halbuki sizin derdiniz benimkinden büyükmüş.

ZÜHAL- Biz, dinimizin emrini yerine getirmekten dolayı karşılaştığımız problemleri dert olarak kabul etmeyiz. Senin derdin ne?

HATİCE- Birincisini söylememe lüzum kalmadı. Cevabını az önce vermiş oldun.

ZÜHAL- Peki ikincisi?

119- METİN EV- DAİRE KAPISI ÖNÜ/ İÇ- GÜN HATİCE, METİN

Hatice, merdivenleri çıkararak kapı önüne gelir.

Zili çalar. Kapıyı Ayşe açar.

Hatice şaşırır.

AYŞE- Sana bir sürprizim var desem, dün akşam olanlar için beni affeder misin?

Hatice gülümser.

HATİCE- Sürprizine bağlı..

AYŞE- O zaman kendin karar ver.

Hatice içeri girip merakla etrafa bakar.

120- METİN EV- SALON/ İÇ, GÜN HATİCE, AYŞE, RENATE, METİN

Metin ile Renate salonda suskun oturmaktalar.

Hatice içeri girer. Annesini görür.

HATİCE- Mutti!

Annesi de onu görür. Ayağa kalkar.

Önce kıyafetinden dolayı tanıyamaz.

Bir an sonra seslenir.

RENATE- Hannelore!

Birbirlerine sarılırlar.

Ayşe ile Metin onlara bakmaktadır.

HATİCE- Anne, niye geleceğini haber vermedin? Seni havaalanında karşıladım.

Renate kızını inceler.

RENATE- Çok değişmişsin. Seni tanıyamadım.

Hatice biraz ciddileşir.

HATİCE- Müslüman olarak artık böyle giyinmem gerek anne..

Renate cevap vermez. Gözü, kızına hiç uymayan kıyafetteki Ayşe'ye kayar. Ayşe bu bakıştan utanır ve gidip koltuğa oturur.

RENATE- Bavulları açabileceğim bir yer var mı? Size birkaç hediye getirmiştım.

HATİCE- Gel! İçeri geçelim.

Yürüyüp salondan çıkarlar.

121- METİN EV- MUTFAK/ İÇ- GÜN METİN, HATİCE, RENATE

Hatice ile annesi mutfakta meyveli Alman pastası hazırlamakta..

Hatice başörtüsünü omuzlarına atmıştır.

Metin gelir. Elinde ambalajından yeni çıktığı belli olan bir gömlek vardır. Gülümser.

METİN- Annen iyi ki geldi. Hemen mutfağa sokmuşsun.

HATİCE- Damatlar seviliyor. Sana kendi elleriyle meyveli pasta yapmak istedi.

METİN- İki tane yapsaydınız, akşam Tarık Bey'lere giderken pasta alma derdinden kurtulurduk.

HATİCE- Annem çok yorgunmuş. Bu akşam gelemiyor. Biz bize gideceğiz.

METİN- Hanımlar ne derse o olur.

Metin, Hatice'nin mikserde dövdüğü hamurdan parmağıyla biraz alır. Ağzına atar.

HATİCE- Yapma Metin! Ayıp.

METİN- Hımm! Çok güzel olmuş.

Renate bu olaya gülümser.

Metin elini tekrar uzatınca, Hatice eline vurur.

HATİCE- Yapma diyorum sana..

Bu sırada kapının zili çalar.

Metin dönüp gider.

RENATE- Birbirinizle iyi anlaşıyorsunuz.

Hatice hafiften içini çeker.

HATİCE- Öyle denebilir.

Hatice elini beze siler.

Boynunda duran başörtüsünü başına bağlar.

Renate onun bu hareketini dikkatle izler.

Hatice tekrar işe başlar. Engin kapıdan başını uzatır.

ENGİN- Gözünüz aydın yenge!

Hatice resmîdir.

HATİCE- Sağolun Engin Bey..

Engin giderken Ayşe içeri girer.

AYŞE- Siz hâlâ mutfakta mısınız?

HATİCE- Canım aceleniz ne? Daha vakit erken..

Ayşe sesini alçaltır.

AYŞE- Abim sana belli etmiyor ama, bu akşam kayınbabama gelecek misafirler onun için çok önemliymiş. Sanırım şirket adına önemli bir iş bağlantısı yapılacak.

HATİCE- Bitti zaten. Birazdan çıkarız.

122 - SAHİL YOLU / DIŞ- GECE HATİCE, AYŞE, ENGİN, METİN, İKİ GENÇ

Metin'in arabası sahil yolundaki bir pastanenin önünde durur.

Engin ile Metin önde, Ayşe ile Hatice arkada oturmaktadır.

Metin arkaya döner.

METİN- Biz Engin'le inip bir şeyler alalım. Eli boş gitmek olmaz.

HATİCE- Elbette..

Engin ile Metin inerler.

Pastanenin içinde başka müşteriler de vardır.

AYŞE- İçerisi kalabalık. İstersen, onlar gelene kadar inip biraz temiz hava alalım.

HATİCE- Olur.

Kaldırım tarafında olduğu için önce Ayşe iner.

Hatice, kucağındaki çantayı arkaya bıraktığı için biraz gecikir.

Bu sırada, dolaşan gençlerden ikisi, arabanın yanından geçerken durur.

Ayşe'ye bakar.

GENÇ- Vaktin varsa sahilde biraz turlayalım mı güzelim?

Ayşe ne diyeceğini şaşırır.

Bu sırada Hatice anca toparlanmıştır.

Ayşe'nin tarafından iner.

Gençler tesettürlü Hatice'yi görünce şaşırır.

GENÇ- Kusura bakma abla..

Gençler dönüp gider.

Ayşe kızmakla gülmek arasında şaşkın, bir Hatice'ye,

bir de giden gençlere bakar.

AYŞE- Garip şey! Sen bundan bir şey anladın mı?

Hatice bakar.

HATİCE- Sen hâlâ anlamadın mı?

123 -TARIK EV- SALON/ İÇ- GECE TARIK, TÜLAY, MERAL, ÖMER, ORÇUN, AYŞE, HATİCE, METİN, ENGİN, HİZMETÇİ

Tülin Hanım, yemek masasını hazırlayan hizmetçiyi denetlemekte..

Sofrada kırmızı ve beyaz şarap şişeleri vardır.

Bu resmin üstüne, Orçun'un konuşması düşer.

ORÇUN (Ses)- Bu gerçekten çok büyük ve önemli bir proje..

Tarık Bey, Metin'in patronu Orçun

ve iş ortağı Ömer salonda konuşmakta...

ORÇUN- Ancak, pozisyonumuz sebebiyle bizim bu işin içinde olduğumuzu gösterecek en küçük bir şüphe bile uyandırılmamalı.

ÖMER- Sizce yeni ekip bu işi başarabilir mi?

TARIK- Engin benim oğlum olduğu halde, şahsen ben, iş bitiriciliği sebebiyle Metin'e daha çok güvenirim. Bu akşam tanışacaksınız. Hollandalı, çok cici bir hanımı var.

Meral arka taraftan salona girer.

Bu sırada kapı zili çalar. Tülay, kızına seslenir.

TÜLAY- Meral! Abinler geldi galiba.. Kapıya bakabilir misin?

Meral kapıyı açmaya gider.

Kamera tekrar diğer köşeye döner.

ORÇUN- Genel müdürümüz Metin Bey'in hanımını tanıyorum. Proje, Hollandalılarla ortak gerçekleştireceği için, koordinasyonu sağlamada gelinimiz bize yardımcı olabilir.

Bu sırada Tülay'ın sesiyle herkes o yana bakar.

TÜLAY(Ses)- Aa! Meral söylemişti de inanmamıştım ayol!

Tülay, salona girmiş olan Hatice'nin tam karşısında durmuştur.

TÜLAY- Sen tam bizdeki türbanlı, yobaz kızlara benzemişsin.

Hatice cevap vermez.

MERAL- Giyimine bakarak, insanları yobaz diye nitelemeye hakkın yok anne.

Metin, bu münakaşadan kurtulmak için eliyle Hatice'nin omuzuna dokunur.

İçeri, erkeklerin bulunduğu yöne yürürler.

Engin ile Ayşe de onları takip eder.

Tarık, Orçun ve Ömer, onların geldiğini görünce ayağa kalkar.

Üçü de birbirine ve Hatice'ye şaşkın bakmaktadır.

Hatice, çantasını düzeltiyormuş gibi yapıp, geride kalır.

Metin, Engin ve Ayşe, oradakilerle el sıkışır.

SESLER- Merhaba!.. Hoş geldiniz!.. İyi Akşamlar!.. Tanıştığımızıza memnun oldum... vs.

Sıra Hatice'ye gelir.

En başta oturan Orçun elini uzatır.

ORÇUN- Merhaba hanımefendi!

Hatice elini uzatmayınca, Orçun'un eli havada kalır.

HATİCE- Merhaba Orçun Bey!

Hatice diğerlerine bakar.

HATİCE- İyi akşamlar efendim!

Hatice gidip Ayşe'nin yanına oturur.

Erkeklerin hepsi ayakta kalmış, ona bakmaktadır.

Orçun, nihayet akıl edip elini indirir.

Tülay Hanım yanlarına gelir.

TÜLAY- İsterseniz hiç oturmayın. Hemen sofraya geçelim.

Erkekler masaya doğru yürür.

Tülay, Ayşe ile Hatice'nin oturduğu yere bakıp seslenir.

TÜLAY- Siz de buyurun!

Ayşe ile Hatice kalkıp masaya doğru yürür.

Meral orta yerde dikilip durmakta, merakla Hatice'ye bakmaktadır.

Tülay masadaki iki şarap şişesini Engin'e uzatır.

TÜLAY- Engin! Sen şu şişeleri açar mısın?

Hatice masaya yaklaşınca içki şişelerini görür.

TÜLAY- Ayşe, sen şöyle gel.. Hatice, sen de Metin'in yanına otur.

HATİCE- Kusura bakmayın. Ben yemek yemeyeceğim. Siz buyurun.

Metin, az önceki kızgınlığının acısını çıkarır gibi, sertçe konuşur.

METİN- Canım, olur mu öyle şey! Yemesen de, otur. Birkaç lokma atıştırırsın.

HATİCE- Israr etme Metin.. Oturmak istemiyorum.

Tirbuşonla şarap şişesinin mantarını delen Engin,

gözü Hatice'de, mantarı hızla çeker. (Açma sesi duyulmaz)

124- METİN EV- ANTRE/ İÇ- GECE HATİCE, METİN

Şişenin açılış görüntüsünden, hızla kapanan kapı sesine geçilir.

Metin daire kapısını sinirle kapatmıştır. Hemen bağırmaya başlar.

Bu arada, ceketini çıkarıp masanın üstüne, kravatını çıkarıp

koltuğun üstüne atarak salona yürümektedir.

METİN- Beni rezil etmesen olmaz, değil mi? Müslümanlığı kimseye bırakmazsın.

Ama bu bağnaz tutumunla gülünç olduğunun farkında bile değilsin. Sen de

başkaları gibi giyinsen, yeyip içsen, topluma uyum sağlasan olmaz mı?

Hatice bütün bu konuşmaları, portmantonun orada durmuş, pardösüsünü çıkarırken dinlemektedir.

Metin'in sözü bitince, başörtüsünü çıkarıp o da salona yürür.

HATİCE- Söyler misin? Başkalarına uymak zorunda olan kişi, niye hep ben oluyorum?... Benim tek isteğim, inancıma uygun şekilde yaşamak ve bu konuda saygı görmek.

124/A METİN EV- ODA/ İÇ- GECE RENATE

Yan odada yatmakta olan Renate, konuşmaları duyup uyanır.

HATİCE(Ses)- Yemekte senin önüne domuz eti konsa, ayıp olmasın diye onu yer misin?

METİN (Ses)- Canım! Onunla bunun ne ilgisi var. Sana içki iç diyen oldu mu ki..

125- METİN EV- SALON/ İÇ- GECE METİN, HATİCE, RENATE

Hatice, başörtüsünü masanın üstüne bırakarak

Metin'in yanına gelir. Sesini yumuşatmaya çalışır.

HATİCE- İnsanlar inandıkları gibi yaşamazlarsa, yaşadıkları gibi inanmaya başlarlar Metin.. Kabul! Ben sürüdeki koyunlardan biri gibi davranmıyorum. Sivri yanlarım var. (Sesini sertleştirir.) Ama, koyun gibi güdülmek hoşuma gitseydi, ne din değiştirir, ne de buralara gelirdim.

METİN- İyi ki eline bir koz verdik. Hay dilim kopaydı da, sana "Müslüman ol" demeyeydim.

Bu sırada Renate odadan çıkmış, şaşkın, içeri bakmaktadır.

HATİCE- Kendine gel Metin! Ağzınla söylediğini kulağın duyuyor mu?

METİN- Yalan mı? Müslüman ol dedikse, yeni icatlar çıkar demedik ki.. Ama sen neredeyse başımıza şeyh kesildin.

Metin, Hatice'nin masanın üstüne bıraktığı başörtüsünü alır.

Yırtmaya başlar.

METİN- Tamam artık! Bundan sonra ne örtü isterim, ne de böyle saçmalıklar...

Renate, olayın büyüyeceğini anlayıp onlara doğru gider.

Hatice, başörtüsünü Metin'in elinden çekip alır.

HATİCE- Bırak başörtümü. Bana ait bir şeyi yırtmaya hakkın yok.

Hatice sözünü bitirmeden şiddetli bir tokat yer.

Metin ikinci tokatı atacakken,

Renate çığlık atarak araya girer.

RENATE- Bu ne barbarlık.. Hollanda'da olsan böyle bir şey yapamazdın.



Metin durur. Renate'ye bakar.

Hatice bir koltuğa çöküp, ağlamaya başlamıştır.

Metin ceketini alıp çıkar.

Renate, Hatice'nin yanına oturarak kızını kucaklar.

RENATE- Hannelore! Kızım benim!

125/A- DENİZ KENARI/ DIŞ- GECE METİN, DİLENCİ .

Metin yine deniz kenarına gelmiş, ellerini bir bankın arkasına dayayarak, denizi seyretmektedir.

Az sonra gözü, yandaki bankta oturan dilenciye kayar.

Bu, daha önce para verdiği dilencidir.

Bir an düşünür. Sonra cebinden yüzbin lira çıkarır.

Dilencinin yanına gidip uzatır.

METİN- Al.. Ekmek parası yaparsın.

Dilenci bakar. Sonra kalkıp gider.

Metin şaşırır.

Kendi geldiği yöne, ev istikametine bakar.

Sonra aklına bir şey gelmiş gibi, hızlı adımlarla eve doğru yürür.

126- METİN EV/ ANTRE-SALON/ METİN .

Metin kapıyı açıp hızla eve girer.

Seslenir.

METİN- Hatice!

Salona bakar.

Küçük odaya girer. Çıkar.

Arka tarafa gider. Geri gelir.

Evde kimse yoktur.

Şaşkınlıkla etrafına bakar.

Telefonun yanında bırakılmış bir mektup kağıdı görür.

Açar.

HATİCE (İç sesi)- Sevgili Metin!.. Sizlerden biri olmak gayesiyle geldiğim bu ülkeden, veda mektubu bırakarak ayrılmak zorunda kaldığım için üzgünüm. Bana namaz kılmayı öğreten Ayşe'yi, beni bağına basan annemi, babamı, Sedat'ı, Müslüman olmama vesile olan seni ve diğer arkadaşlarımı, ömrün boyunca unutmayağımına emin olabilirsiniz.

127- BABA EV- SALON/ İÇ, GECE METİN, AYŞE, ANNE, BABA, SEDAT .

Metin, Hatice'nin mektubunu okumakta,

Ayşe, anne, baba ve Sedat ise dinlemektedir.

Hepsi üzgündür.

METİN- Annem, Hollanda'da inancımı istediğim gibi yaşayabileceğimi, kimsenin giyimime ve ibadetime karışmayacağını söyledi. Kendisine hak veriyor ve gidiyorum. Şunu hiç bir zaman unutmamanı isterim: Gönül Bir Aynadır. Sadece aldığını yansıtır. Müslümanlığı, Hristiyan bir ülkede yaşamak zorunda kaldığım için sizlerden ve tavırlarıyla kalbimi kıran herkesten özür dilerim. Hepiniz hakkınızı helâl edin..

Y.P. mektubun üstüne iki damla gözyaşı düşer.

Mektubun gerisi yine Hatice'nin sesinden verilir.

HATİCE (İç sesi)- Benden yana helal olsun. Umarım, boşanma için ne yapman gerektiğini biliyorsundur.... Hatice!

Metin mektuptan başını kaldırır.

Gözleri yaşlıdır. Ayağa kalkar.

Mektubu itina ile katlayıp cebine koyar.

Odakilere bakar ve çıkıp gider.

128- HUGO EV- ANTRE/ İÇ- GÜN HATİCE .

Hatice sokak kıyafetini giymiştir.

Çantasını eline alır ve içeri seslenir.

HATİCE- Anne ben gidiyorum. Biliyorsun, bugün okulda öğretmenler toplantısı var. Geç kalırsam sakın merak etme..

RENATE (Ses)- Peki Hatice!

Hatice, kapıyı açıp çıkar.

129- HUGO EV ÖNÜ / DIŞ- GÜN HATİCE, METİN .

Hatice evden çıkar. Daha iki adım atmadan, eski günlerdeki gibi, kenardaki demirlere dayanmış, kendini bekleyen Metin'i görür.

Şaşırır. Bakışrlar. Hatice, Metin'e doğru koşar.

HATİCE- Metin!

Hatice'nin son resmi donar.